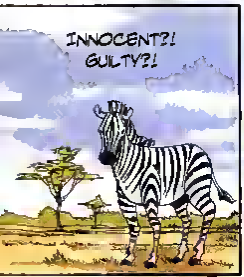
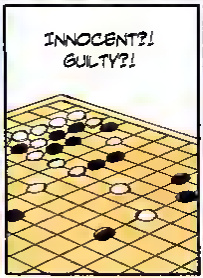
アゲハを追うモノたち 02

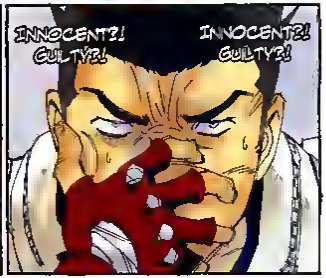
矢上裕

Kadokawa Comics A

COLOUR PAGES TO CELEBRATE AGEHA?!







アゲハを追うモノたち
Those who chase the AGEHA.
THIS DOESN'T HAVE MUCH COLOUR CONSIDERING IT'S A COLOUR PAGE!
THE POLAR BEAR
VS.
THE BROWN BEAR?!
WHICH ONE WILL WIN?!
WIN...?
Hack
BROUGHT TO YOU BY
STAND ALONE SCANLATION
www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ IRC.IRCHIGHWAY.NET
YU YAGAMI
矢上 裕

アゲハを追うモノたち

02

CONTENTS

#6　bye bye ―― 1

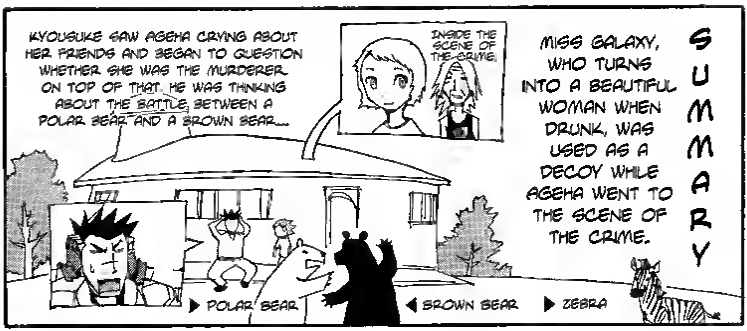
#7　DEBUT ―― 51

#8　目を補強するべきモノたち ―― 83

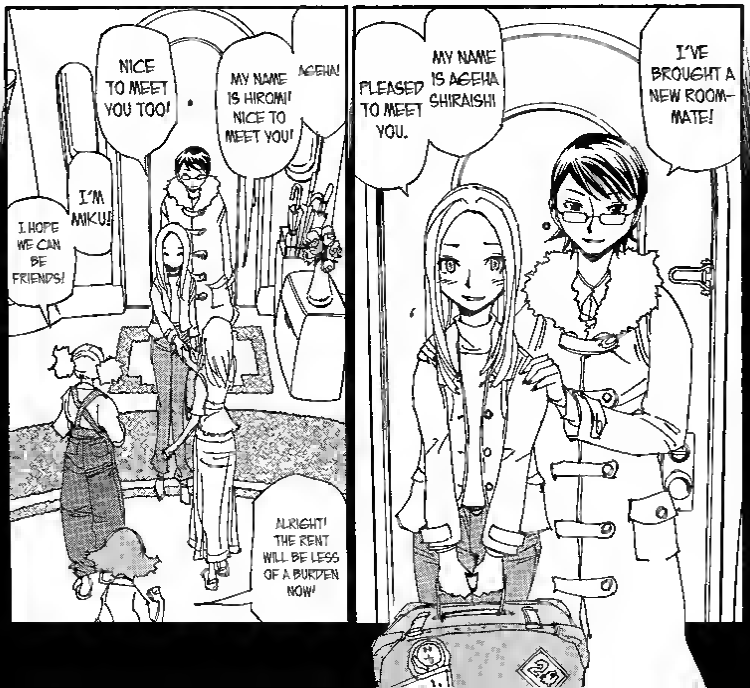
#9　出撃! アゲハを追うモノたち ―― 127

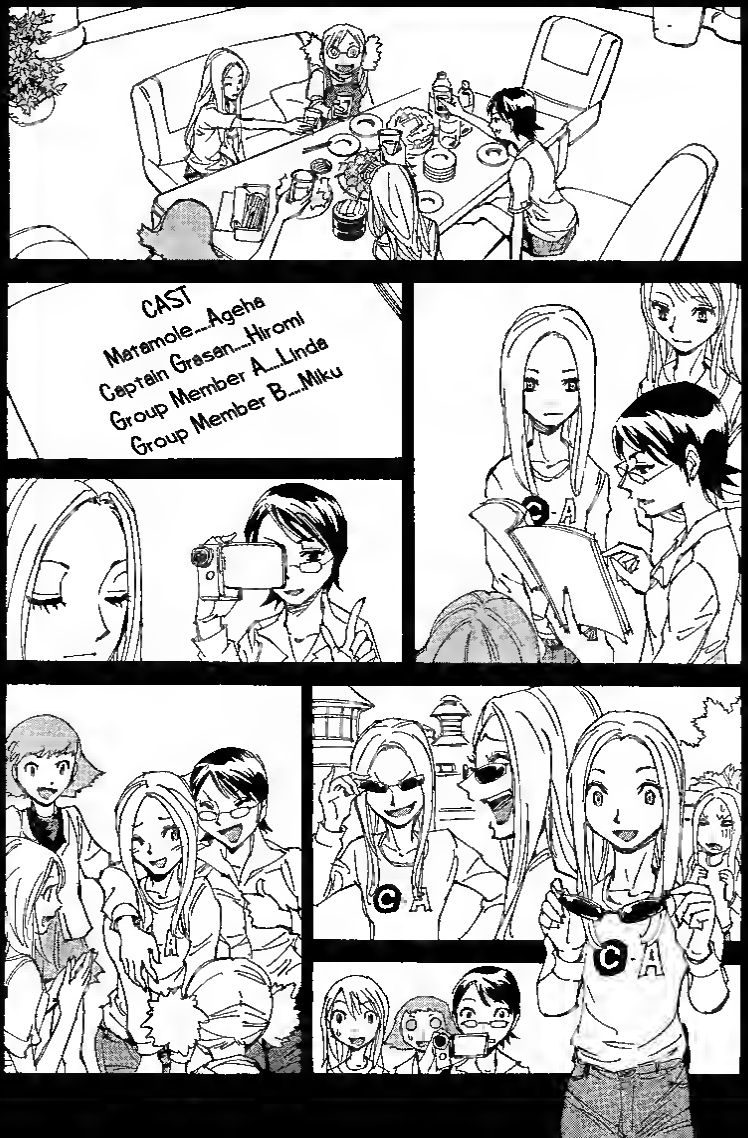
※この作品は矢上裕オリジナルのものであり、
「エルフを狩るモノたち」や龍遠寺淳平とは一切関係がありません。
（矢上裕談）

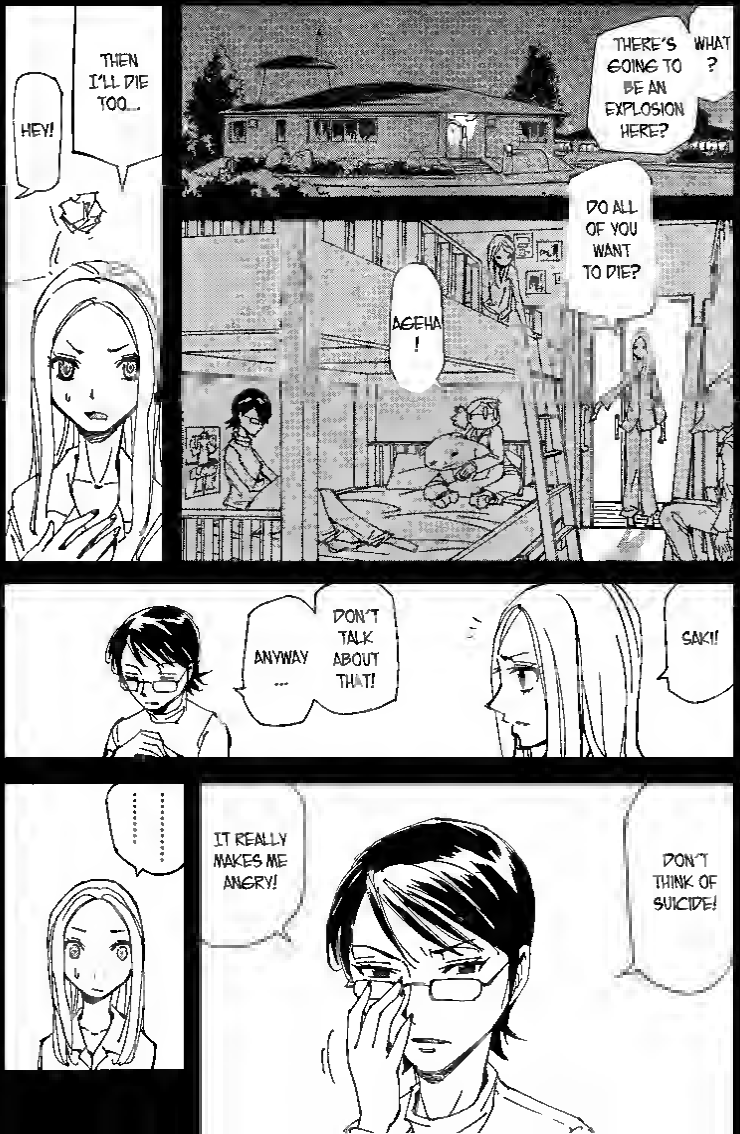
A SUMMARY THAT'S EASY TO UNDERSTAND, EVEN FOR FIRST TIMERS!

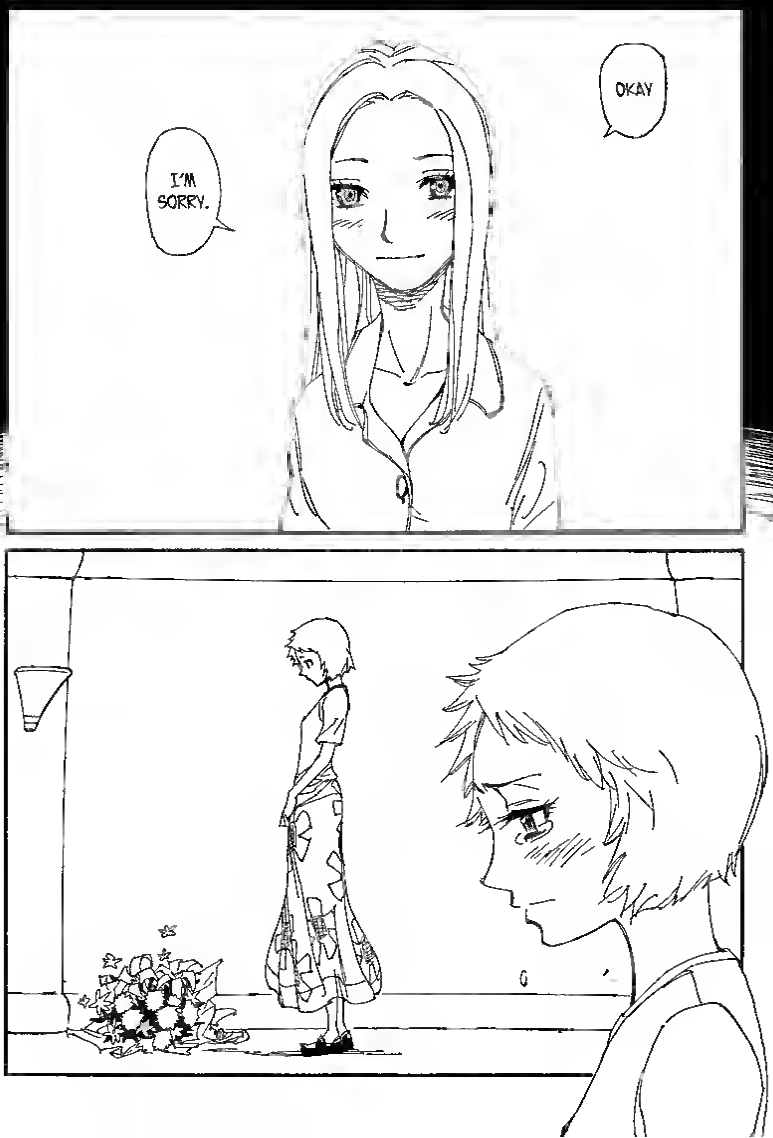

KYOUSUKE SAW AGEHA CRYING ABOUT HER FRIENDS AND BEGAN TO QUESTION WHETHER SHE WAS THE MURDERER. ON TOP OF THAT, HE WAS THINKING ABOUT THE BATTLE BETWEEN A POLAR BEAR AND A BROWN BEAR...
INSIDE THE SCENE OF THE CRIME.
MISS GALAXY, WHO TURNS INTO A BEAUTIFUL WOMAN WHEN DRUNK, WAS USED AS A DECOY WHILE AGEHA WENT TO THE SCENE OF THE CRIME.
SUMMARY
POLAR BEAR
BROWN BEAR
ZEBRA

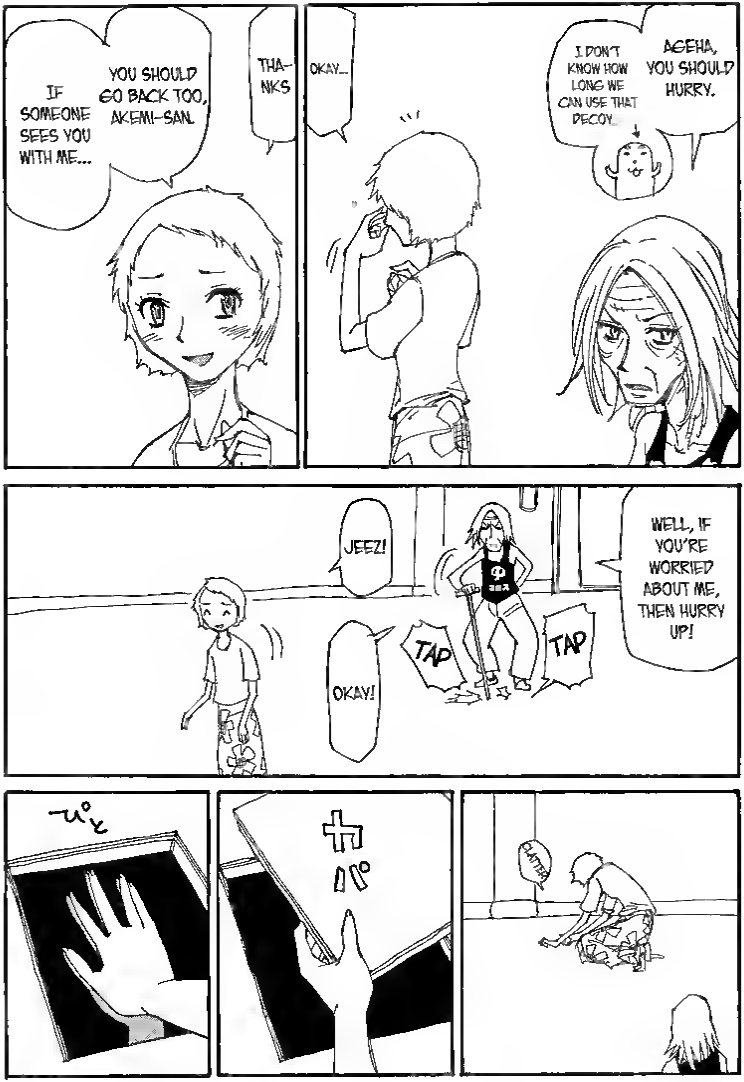
Chapter #06 - Bye Bye

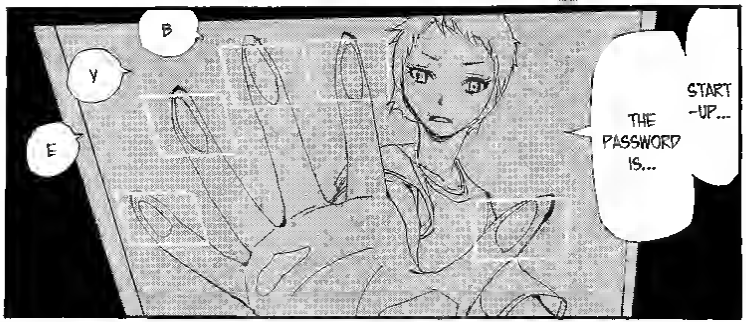

I'VE BROUGHT A NEW ROOM-MATE!
MY NAME IS AGEHA SHIRAISHI
PLEASED TO MEET YOU.
AGEHA!
MY NAME IS HIROMI! NICE TO MEET YOU!
NICE TO MEET YOU TOO!
I'M MIKU!
I HOPE WE CAN BE FRIENDS!
ALRIGHT! THE RENT WILL BE LESS OF A BURDEN NOW!

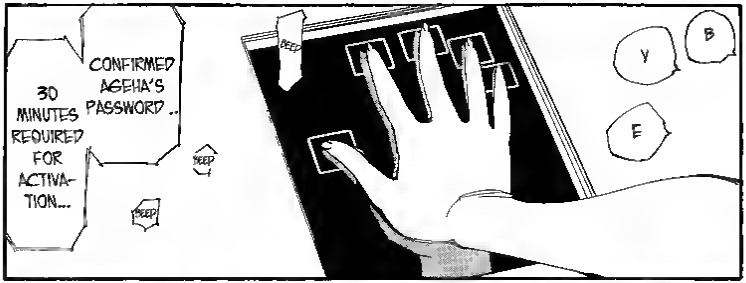

THE HAPPY DAYS AGEHA SPENT WITH HER ROOMMATES...
CAST
Meramole...Ageha
Captain Grasan...Hiromi
Group Member A...Linde
Group Member B...Miku


THEN I'LL DIE TOO...
HEY!
WHAT ?
THERE'S GOING TO BE AN EXPLOSION HERE?
DO ALL OF YOU WANT TO DIE?
AGEHA !
SAK!!
DON'T TALK ABOUT THAT!
ANYWAY ...
.....
IT REALLY MAKES ME ANGRY!
DON'T THINK OF SUICIDE!


I'M SORRY.
OKAY


THA-NKS
YOU SHOULD GO BACK TOO, AKEMI-SAN.
IF SOMEONE SEES YOU WITH ME...
OKAY...
I DON'T KNOW HOW LONG WE CAN USE THAT DECOY.
AGEHA, YOU SHOULD HURRY.
JEEZ!
OKAY!
TAP
TAP
WELL, IF YOU'RE WORRIED ABOUT ME, THEN HURRY UP!
ぴと
カパ
CLATTER

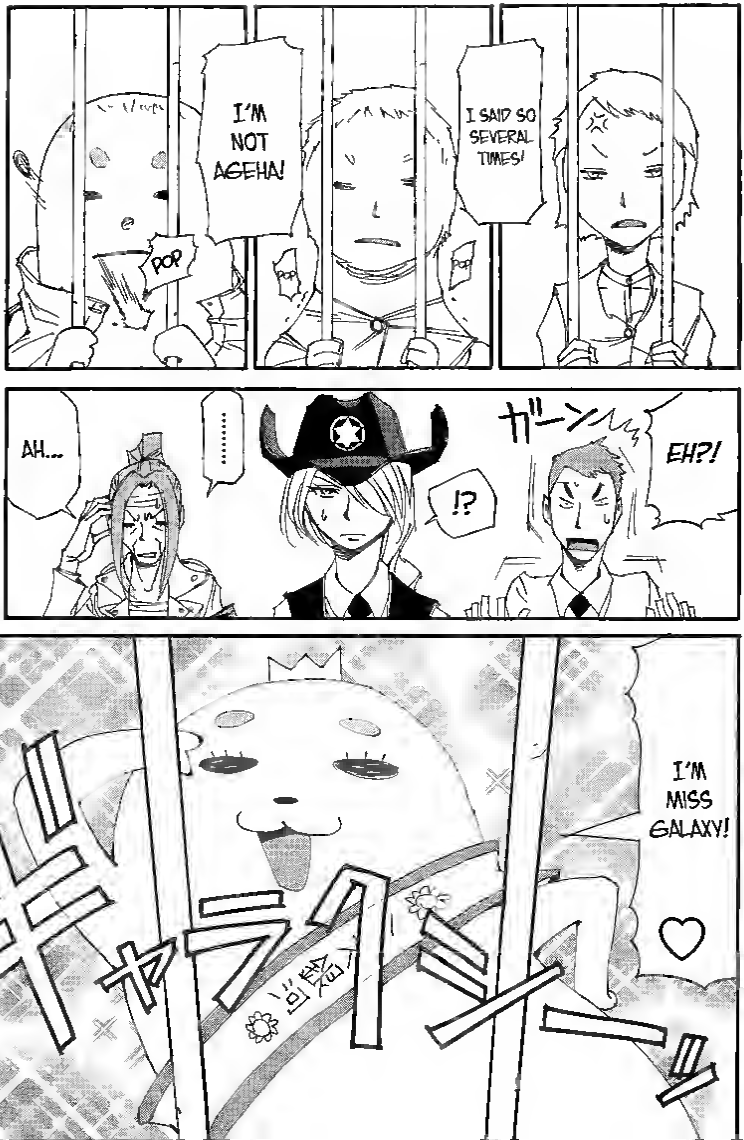

START-UP...
THE PASSWORD IS...
B
Y
E

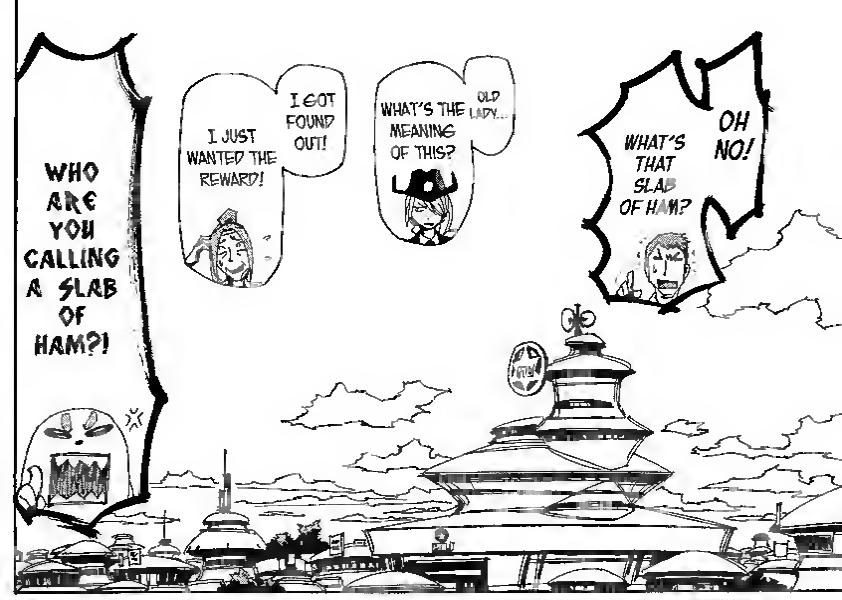

CONFIRMED AGEHA'S PASSWORD..
30 MINUTES REQUIRED FOR ACTIVATION...
BEEP
BEEP
B
Y
E

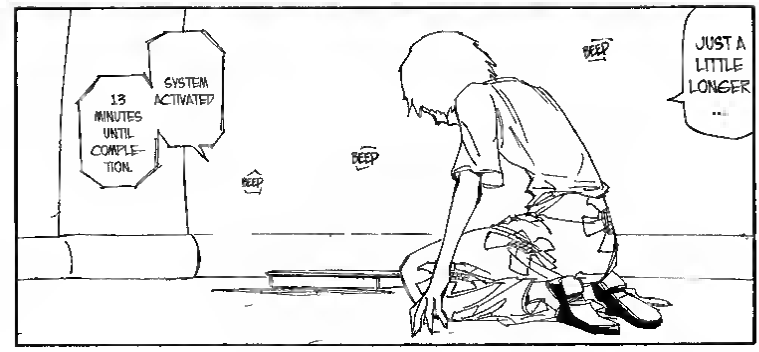
ゴゥン
ゴゴゴゴゴ

WHAT'S AGEHA BEEN DOING?
こそ
こそ
……
WELL... IS SHE INNOCENT OR NOT?
NEITHER OF THEM ARE LETTING THEIR GUARD DOWN...
HUH?
I LOST MY UNDERWEAR HERE EARLIER.
I CAME TO FIND IT..
ニヤ
THAT'S AGEHA, RIGHT?
WHO ARE YOU?
WA...
WAIT!
A BOUNTY HUNTER?!

I'VE FOUND MY UNDERWEAR AND AGEHA!
I'M AT THE SCENE!
UN-DER-WEAR-?
?
WHAT?!
WH...
AGEHA!
TRANS-MIS-SION RECEI-VED!
YES, THE BOUNTY HUNTERS ARE MAKING A FUSS ABOUT IT.
AGEHA'S AT THE SCENE OF THE CRIME?
POLI
I TOLD YOU SO!
RIDI-CULO-US! AGEHA'S RIGHT HERE...
2

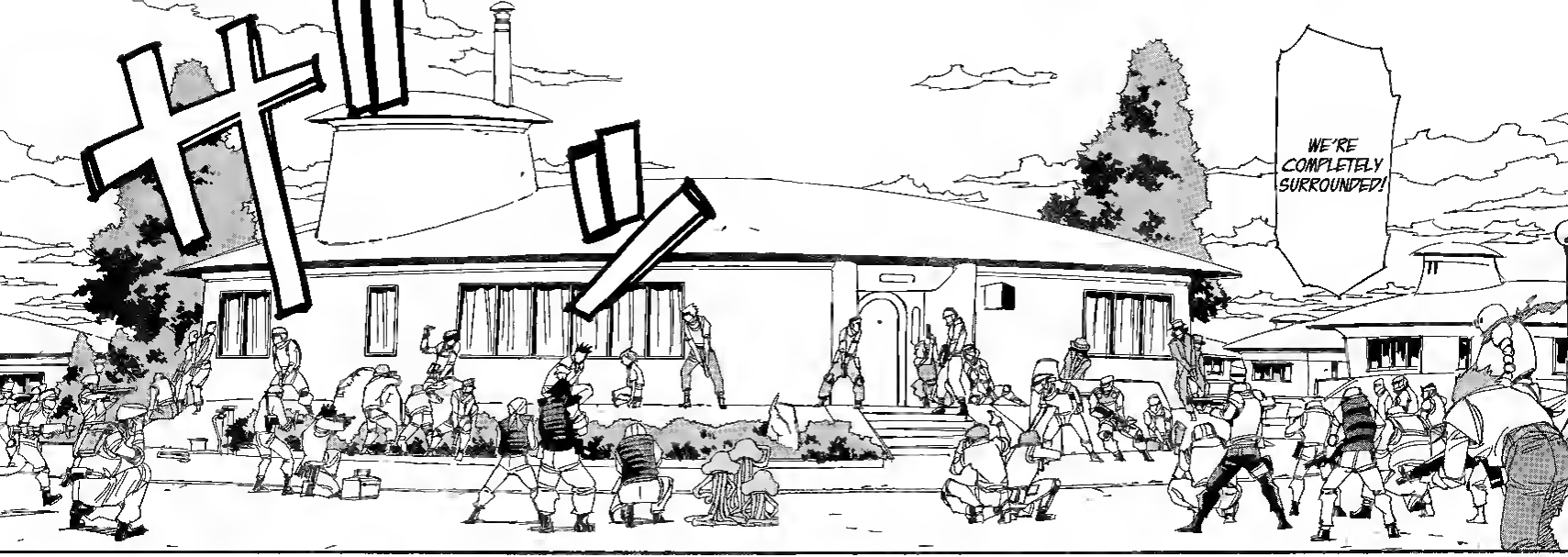

I'M NOT AGEHA!
I SAID SO SEVERAL TIMES!
POP
AH...
.....
!?
ガーン
EH?!
I'M MISS GALAXY!
キャラクミーン
ハート


WHO ARE YOU CALLING A SLAB OF HAM?!
I JUST WANTED THE REWARD!
I GOT FOUND OUT!
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
OLD LADY...
WHAT'S THAT SLAB OF HAM?
OH NO!

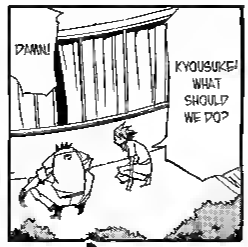

13 MINUTES UNTIL COMPLETION.
SYSTEM ACTIVATED
BEEP
BEEP
BEEP
JUST A LITTLE LONGER...

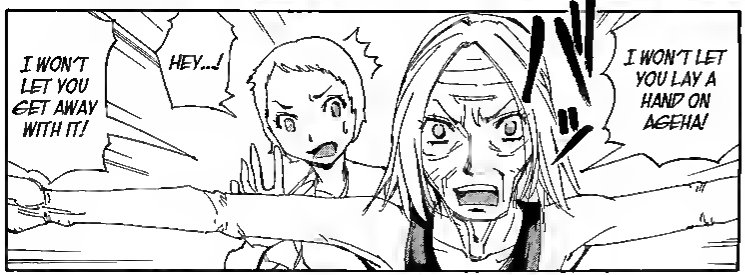
?
AGEHA...

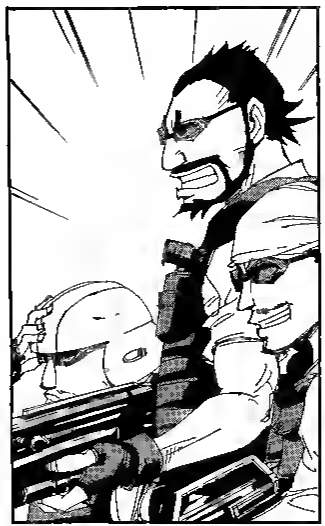
RAISE YOUR HANDS SLOWLY!
DON'T MOVE!
THE OUTSIDE'S NO GOOD EITHER...
ちら
……


ドドドドド
WE'RE COMPLETELY SURROUNDED!

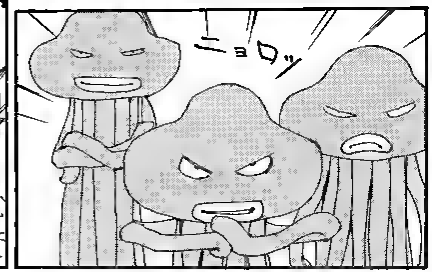
POLAR BEAR ...?!
THE POLAR BEAR CAN'T TAKE A SINGLE STEP...

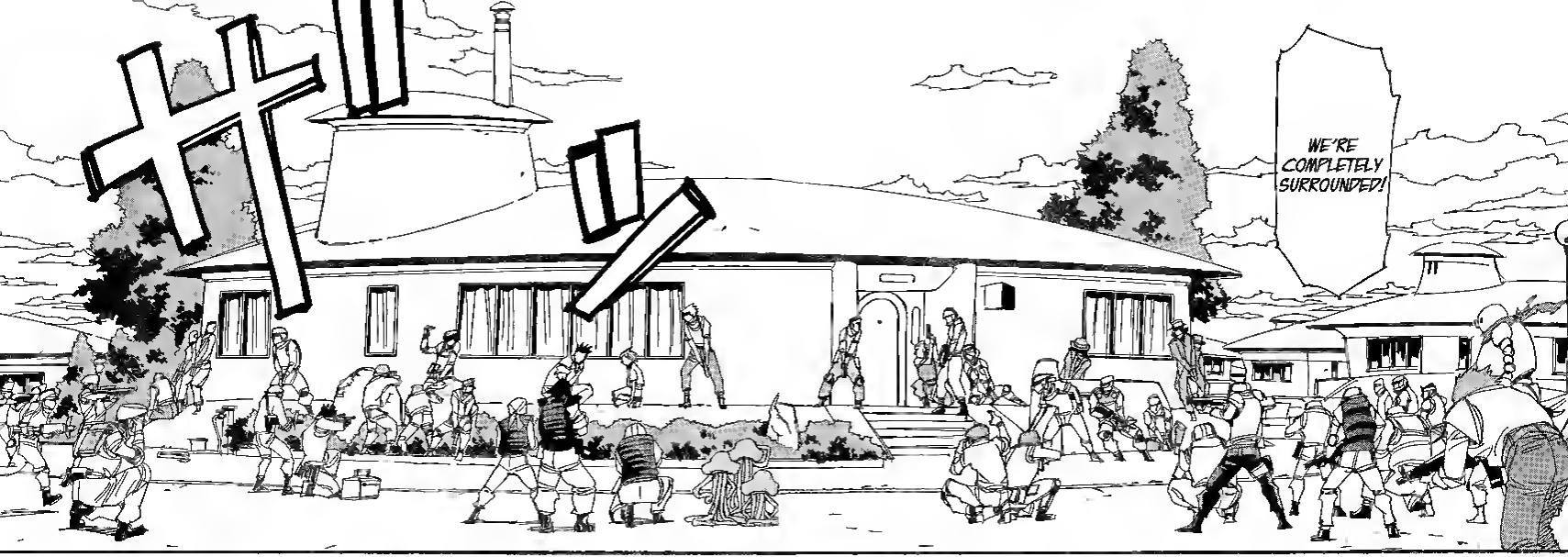

DAMN!
KYOUSUKE! WHAT SHOULD WE DO?


I WON'T LET YOU GET AWAY WITH IT!
HEY...!
I WON'T LET YOU LAY A HAND ON AGEHA!

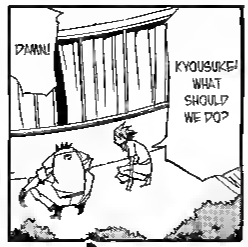


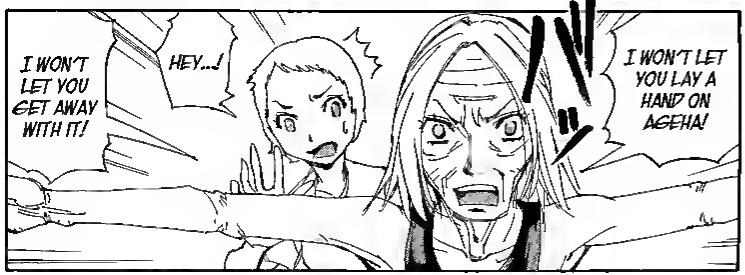
ギャギャ

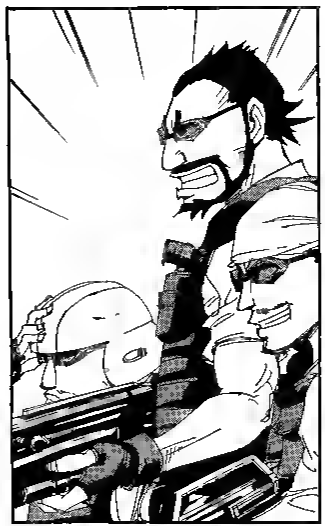

ニョロッ


ドドドドド
WE'RE COMPLETELY SURROUNDED!

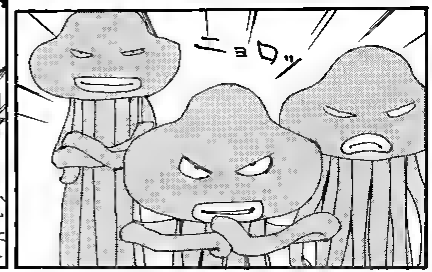
POLAR BEAR ...?!
THE POLAR BEAR CAN'T TAKE A SINGLE STEP...


DAMN!
KYOUSUKE! WHAT SHOULD WE DO?


I WON'T LET YOU GET AWAY WITH IT!
HEY...!
I WON'T LET YOU LAY A HAND ON AGEHA!

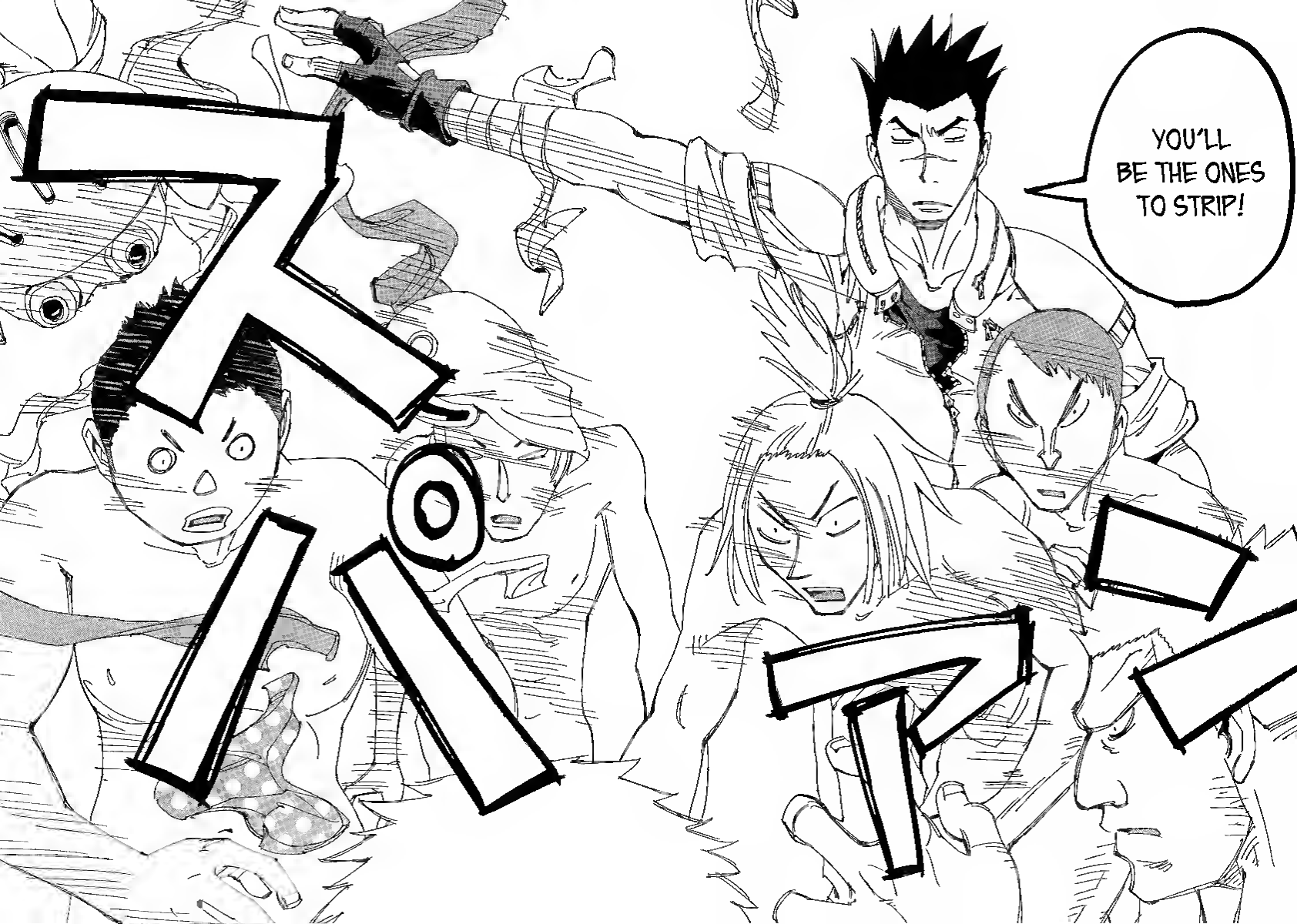


ギャギャ

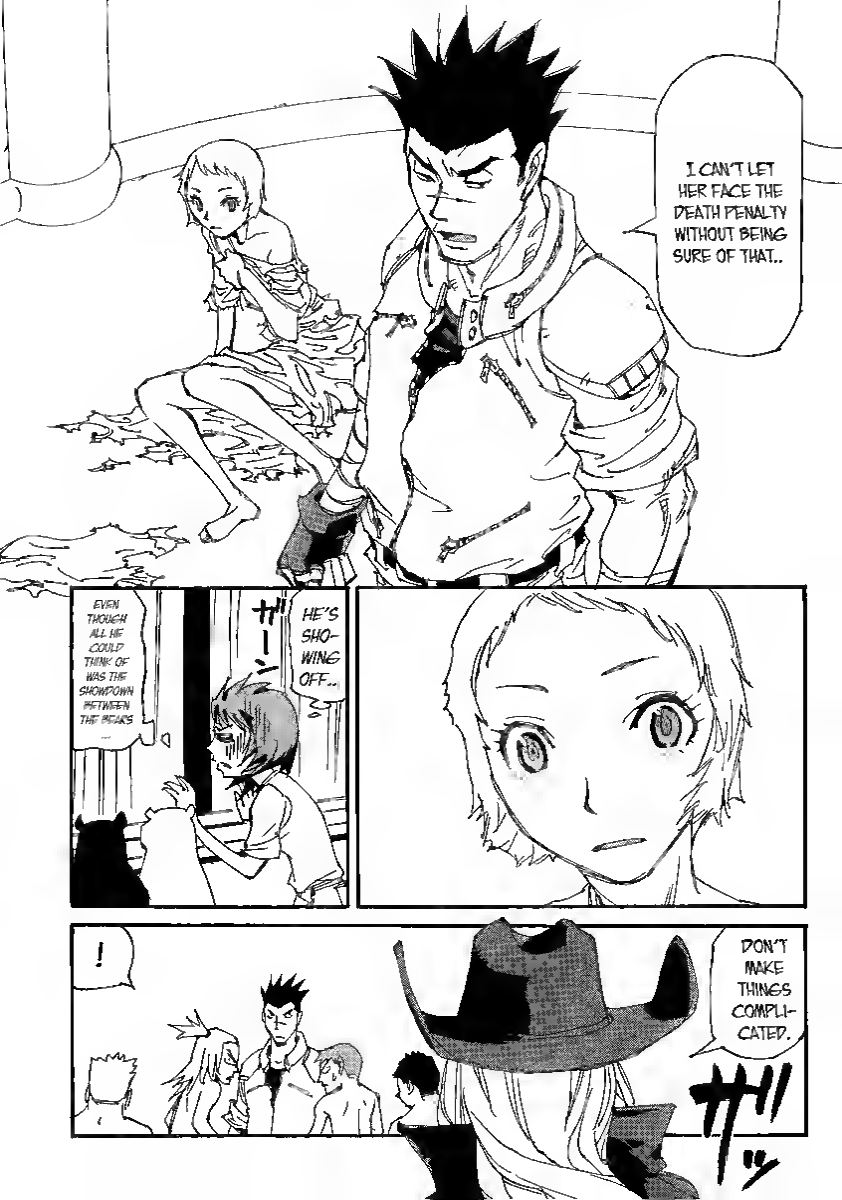

ニョロッ

AKEMI-SAN!
UGH...
OUTTA MY WAY, OLD LADY!
GOT YOU!
AH ...!
!!

ACTUALLY ...
THE ONE TO STRIP HER FIRST WINS..
I'VE CAUGHT AGEHA!
I WAS FIRST!
YOU IDIOT! I WAS FIRST!
NO, I WAS!
UH ...
!!
!!
.....!!
THAT'S RIGHT!
WE'LL STRIP HER!
HAHAHA!
ST...
STOP!


YOU'LL BE THE ONES TO STRIP!
ITO
ITO

!?
UWAAH!
WHAT?!
KYOU-SUKE-SAN...
...!!
I DON'T KNOW WHETHER AGEHA IS GUILTY OR INNOCENT,
BUT I CAN SAY THIS MUCH...
WHAT DID YOU DO?!
GYAAA! MY UNDERWEAR DISAPPEARED AGAIN...


I CAN'T LET HER FACE THE DEATH PENALTY WITHOUT BEING SURE OF THAT..
ガーン
HE'S SHOWING OFF..
EVEN THOUGH ALL HE COULD THINK OF WAS THE SHOWDOWN BETWEEN THE BEAR'S ...
!
DON'T MAKE THINGS COMPLICATED.
ガッ

ALL BOUNTY HUNTERS SHOULD RETREAT IMMEDIATELY!
スン
NEIGH
IT'S BEEN DECIDED THAT AGEHA IS GUILTY.
POLI
51
POLI
14
POLI
08
POLI
ぐわし
ギンガーツ
I'M MISS GALAXY!
IT WAS ME!
オレオレ
YOU IDIOT! IT WAS ME!
オレ
I CAUGHT HER!
HAND OVER THE REWARD!
BUT I WAS THE ONE WHO LET AGEHA ESCAPE BEFORE!
LET GO, YOU IDIOT!
OWW!
I DON'T KNOW WHY THIS RARE BEAST IS HERE.

IT DOESN'T MAKE A DIFFERENCE IF SHE ESCAPES ONCE MORE!
WHOOOA!
POLI
POLI

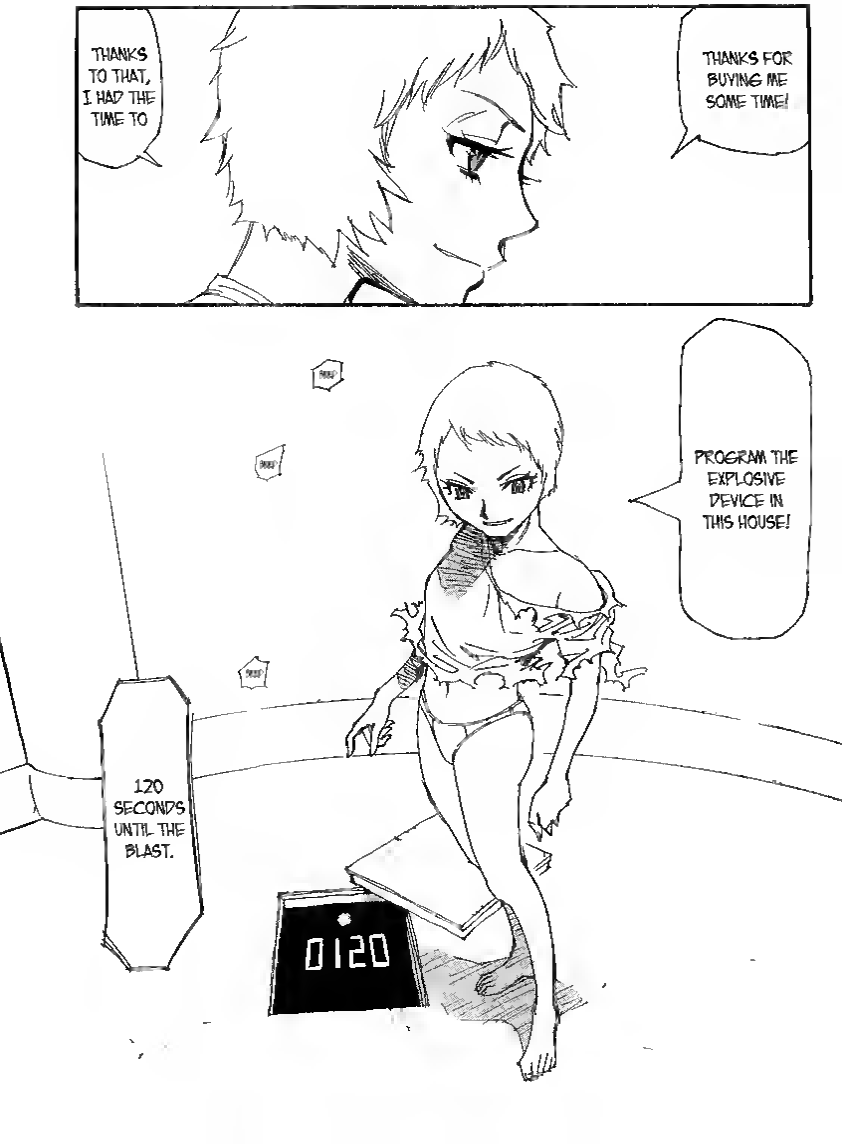
HE'S AMA-ZING...
I'LL TAKE AGEHA WHILE I CAN..!
HEEEEY!
UH...
YOU'RE GOING DOWN TOO!
UH...
WE'LL TAKE ADVANTAGE OF THE CONFUSION AND CATCH AGEHA!
LET'S GO!
WAWA!
THERE'S FIGHT GOING ON INSIDE!

ドカ
ヒュー!
WHOOOA!
TAKE THAT!
THIS IS AN OBSTRUCTION OF PUBLIC DUTY...
UGH...!
AH...
ガブ
ガブ
ガブ
YOU HIT ME PRETTY HARD EARLIER!
YOU...!
AGEHA, RUN AWAY WHILE YOU CAN!
BUT...
GIMM
ゴゴゴ
くわ
JUST GO!
HURRY!

!!
KYOU-SUKE-SAN...
ドオッ
DAMN IT! LET GO OF ME!
GET YOUR HANDS OFF ME!
ガッ
KYOU-SUKE!

ESCAPED DEATH ROW PRISONER, AGEHA SHIRAISHI
CHECKMATE.
POLI

?
HE HE HE...!
HAHA!
HE HE...
AHAH AHA!
POLI
POLI
POLI
08
?
?


THANKS TO THAT, I HAD THE TIME TO
THANKS FOR BUYING ME SOME TIME!
PROGRAM THE EXPLOSIVE DEVICE IN THIS HOUSE!
120 SECONDS UNTIL THE BLAST.
0120

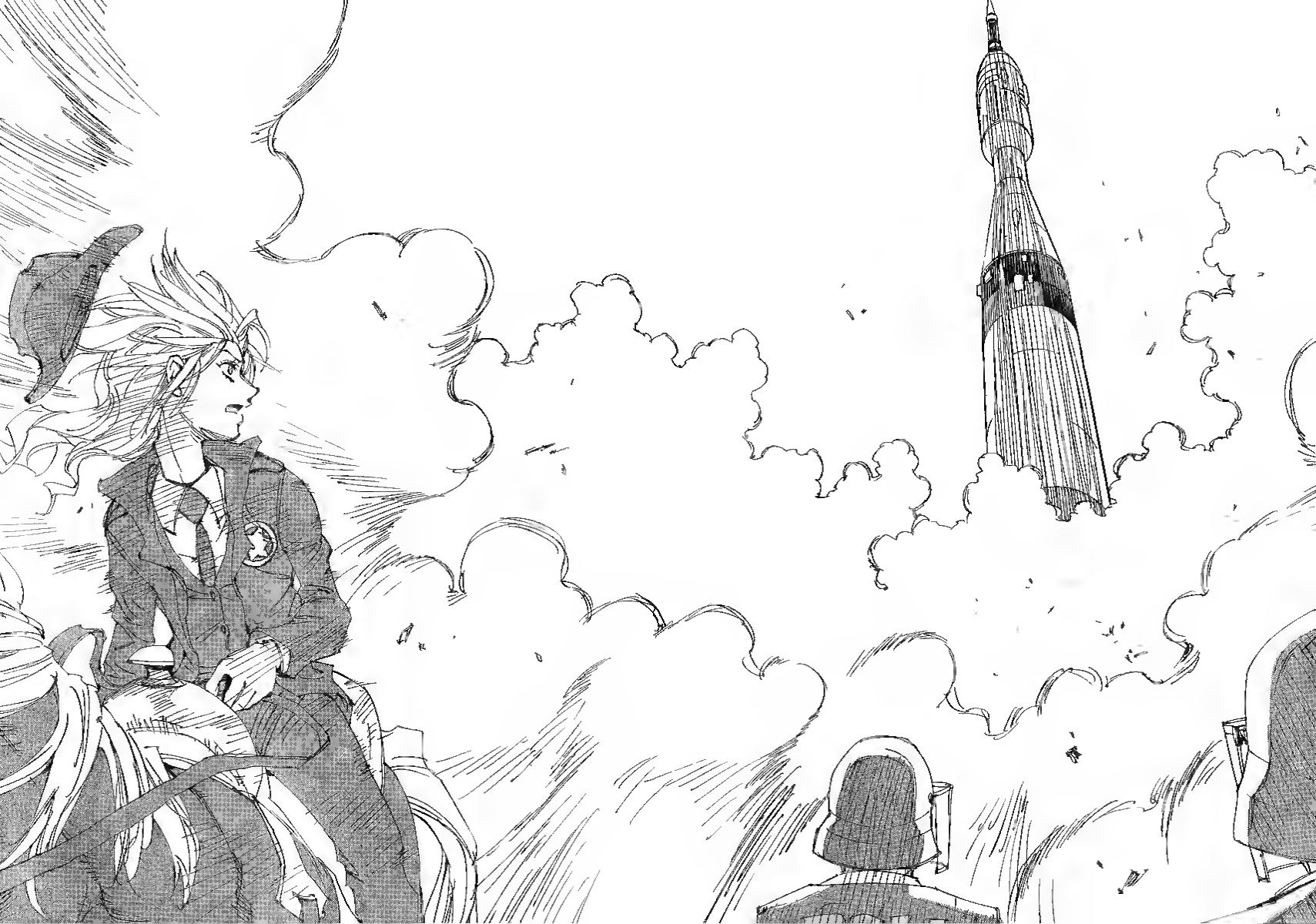
ザワ
POLI
WHAT?!
SEEING AS I'LL BE CAUGHT AND GIVEN THE DEATH PENALTY
WHY SHOULDN'T I TAKE OUT A LOT OF OTHER PEOPLE TOO?
IT'S A BLUFF!
SCAN FOR EXPLOSIVES...
AGEHA...
YOU...
ヨロ...
THERE'S AN UNKNOWN ENERGY RADIATING FROM UNDERGROUND!
.....!!
INVESTIGATOR, IT'S UNDERGROUND!
BEEP BEEP
BEEP BEEP
BEEP!

EVEN THOUGH YOU PRETENDED TO BE COMPLETELY INNOCENT!
YOU'RE ACTUALLY GUILTY!
60 SECONDS UNTIL THE BLAST
UWAAA!
!!
LET'S GET OUT OF HERE!
わあああ
IT'S GONNA EXPLODE!
OUTTA MY WAY!
COME!
COME!

ドドドドドド
INFORM NEARBY RESIDENTS TOO!
EVERY-ONE RETREAT!
だだだだだだ
HUFF
HUFF
HEY... HURRY UP!
PIU!
.....
GOODBYE, AKEMI-SAN

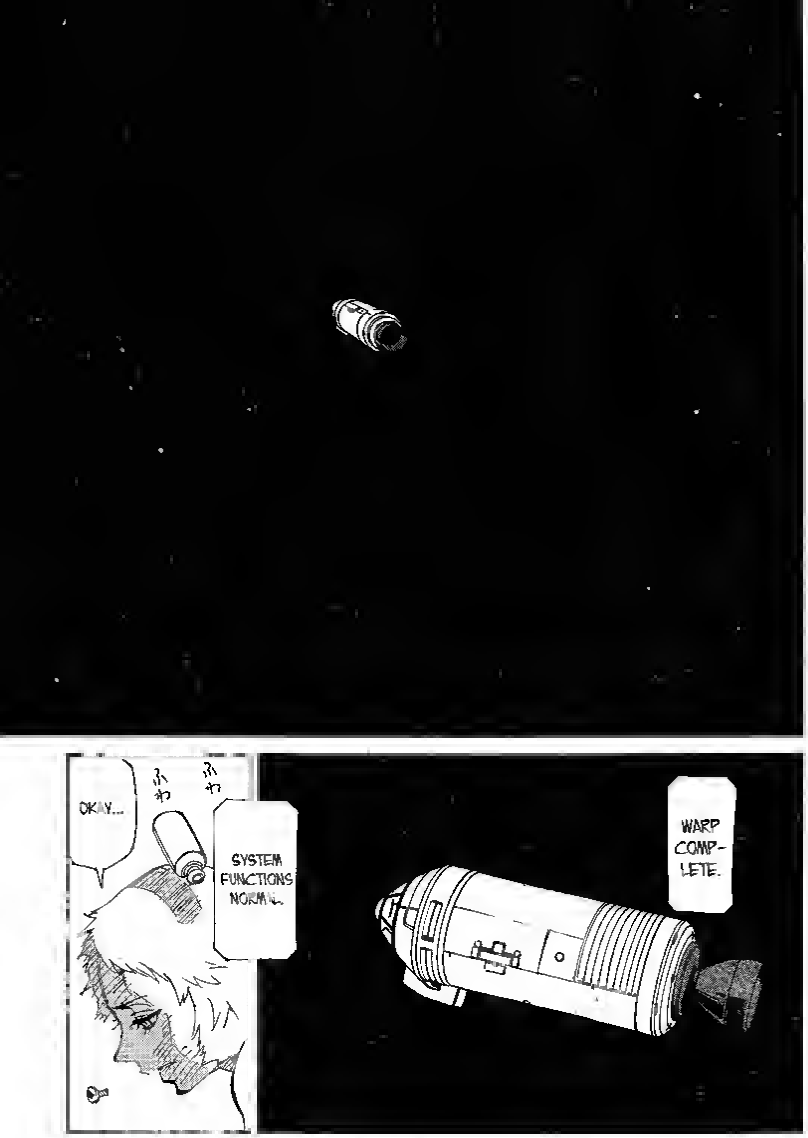
YOU'RE GOING TO BLOW YOURSELF UP? YOU MUST BE KIDDING!
WHY AREN'T YOU RUNNING AWAY?
YOU'RE REALLY GOING TO DIE!
!!
I'LL STOP THAT THING!
KYOU-SUKE... WE'VE GOT TO RUN!
ガッ
SHUT UP!
I WON'T FORGIVE ANYONE WHO SAYS THEY'RE GOING TO BLOW THEMSELVES UP!
ぐいっ

!!
....
!!
!
POLICE
POLICE
!
WHOA!
HMM...?
IT'S NOT RARE FOR THOSE ON DEATH ROW TO COMMIT SUICIDE...

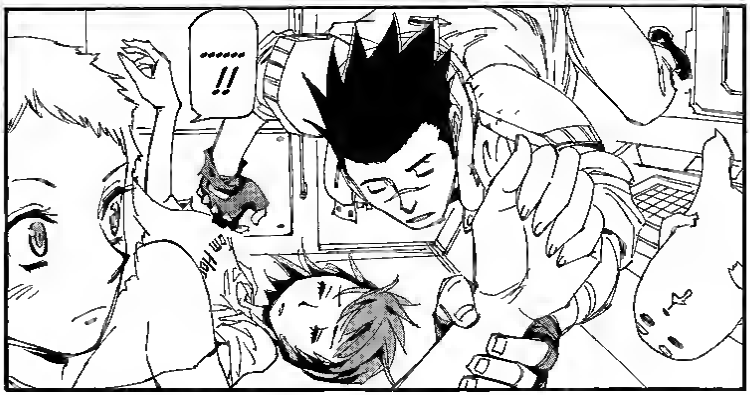


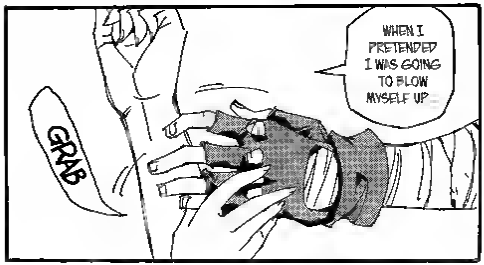
A ROCKET?!
ロケット

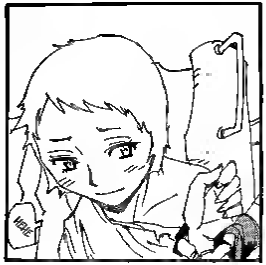
ゴゴゴ

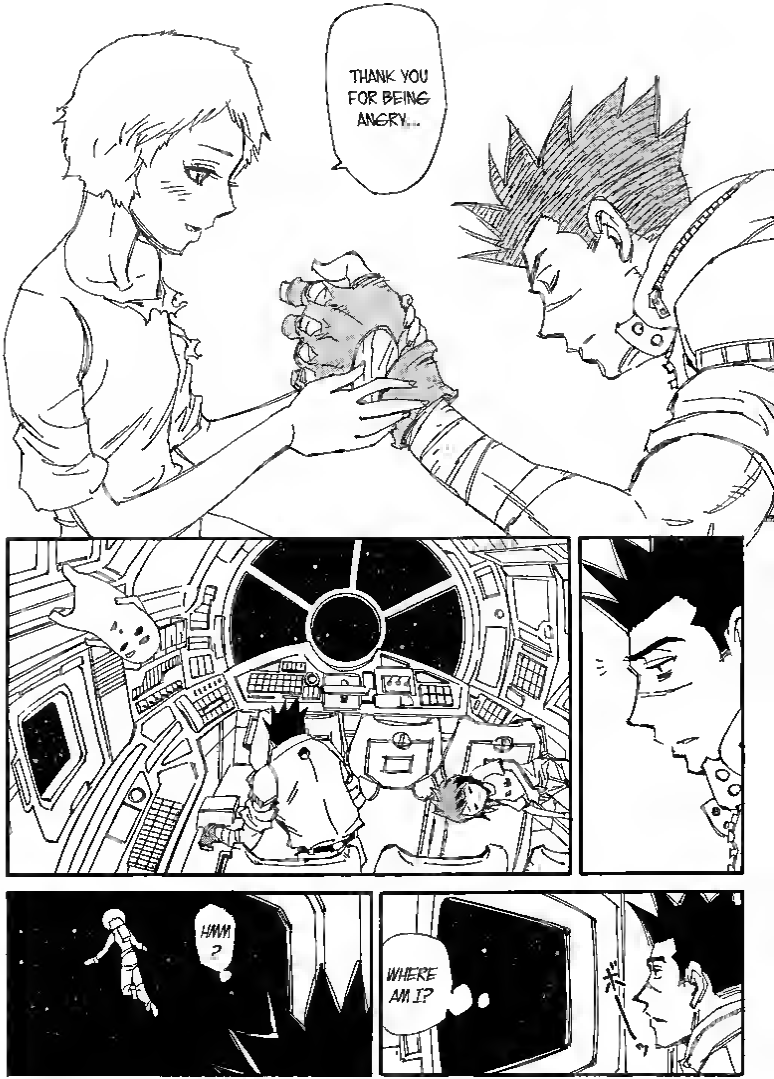

WARP COMP-LETE.
SYSTEM FUNCTIONS NORMAL.
ふわ
ふわ
OKAY...

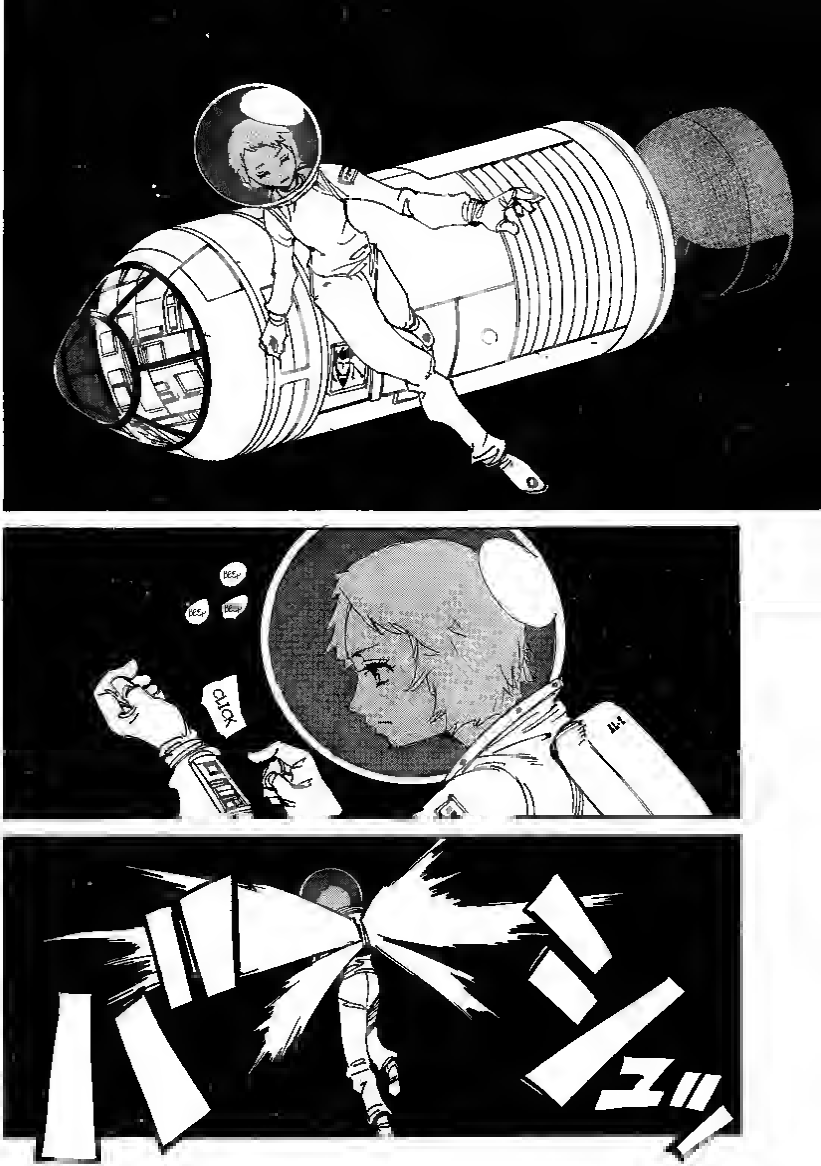
!?
ギクッ


.....
!!


WHEN I PRETENDED I WAS GOING TO BLOW MYSELF UP...
GRAB


HUH?


THANK YOU FOR BEING ANGRY...
HMM ?
WHERE AM I?


BEEP
BEEP
BEEP
CLICK
AL-4
ゴゴゴゴ

AGEHA!
カ
ビラ
ビラ
I WON'T LET YOU ESCAPE!
IT WON'T BE LONG BEFORE I CHASE YOU!
HOW DO I OPEN THIS WINDOW?!
ドン
CLICK
YOU'RE RUNNING AWAY? DAMN IT!

THE HUNT FOR AGEHA CONTINUES IN VOLUME 7
S.A.S SAYS BYE BYE ;-)

中途半端に ホロ酔いの ミス銀河

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

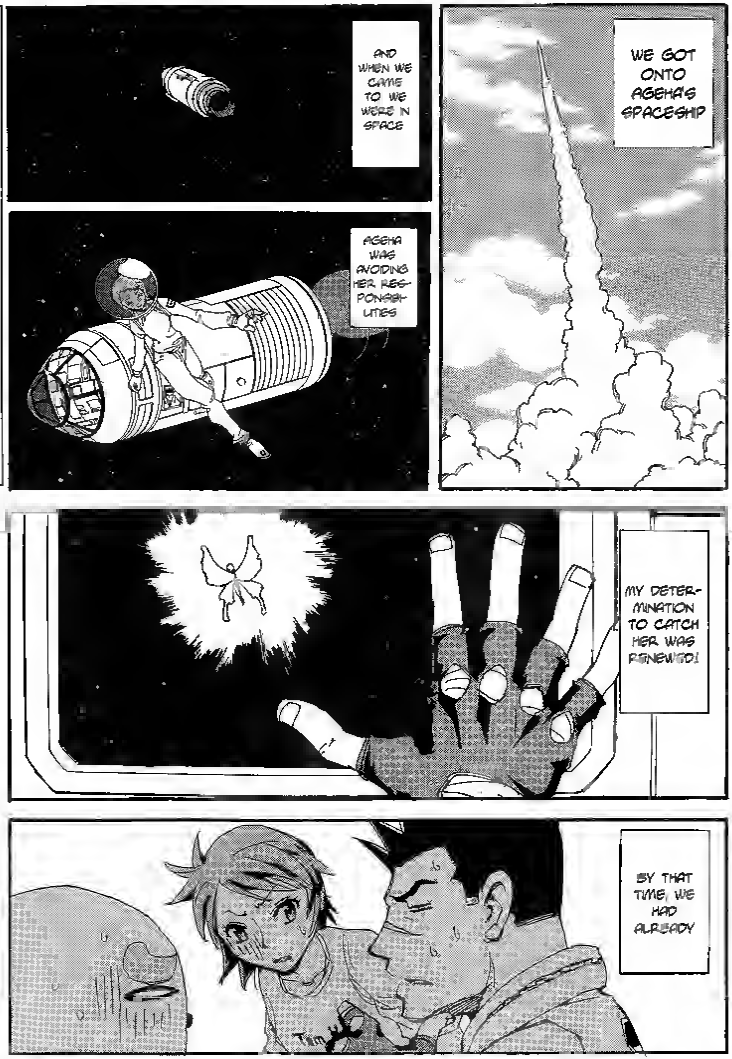
Those Who Chase the Ageha

a work by Yayoi Yu

Credits go to the following contributers

Raws: Finestela | Translation: Yukihito | Typesetting: Bone88

Editing: Rock-Bird | Proofreading: Malkalvi | QC: Rock-Bird


AND WHEN WE CAME TO WE WERE IN SPACE
AGEHA WAS AVOIDING HER RESPONSIBILITIES
WE GOT ONTO AGEHA'S SPACESHIP
MY DETERMINATION TO CATCH HER WAS RENEWED!
BY THAT TIME, WE HAD ALREADY

不意を迎え、初心に帰った著者が放つSF（すこし・フリーダム）コメディ第7回！

アゲハを追うモノたち

Those who chase the AGEHA.

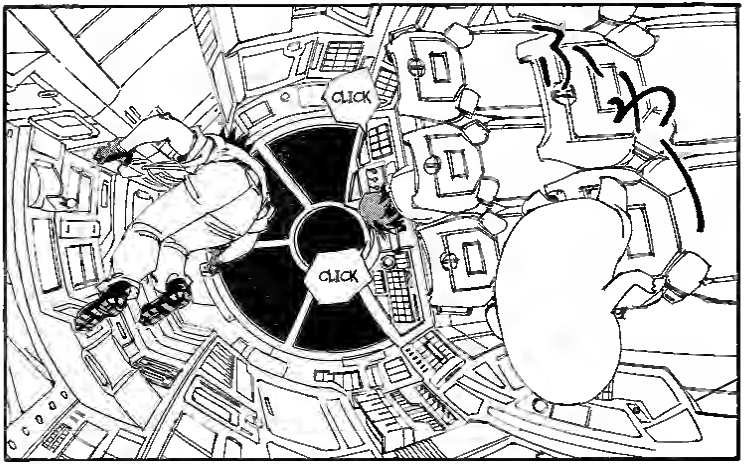
Chapter #07 - Debut

STAND ALONE SCANLATION
www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ irc.irchighway.net

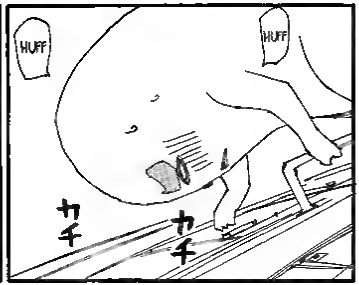
FALLEN INTO AGEHA'S TRAP.

SOMETHING'S WEIRD ABOUT THIS?

YU YAGAMI 矢上裕


CLICK
CLICK

UH...
TCH...
ヨロ…
カチャ
カチャ
カチャ


HUFF
HUFF
カチ
カチ

SHE KNEW THIS WOULD HAPPEN!
HUFF
HUFF
DAMN IT!
AGEHA ...

THAT WAS THE START OF THE TRAP!
SHE HELPED US BY LETTING US ON THE ROCKET, RIGHT?
YOU'RE THINKING TOO NEGATIVELY!
GO ON, SUFFER!
HE HEHE
NOW, SHE'S PROBABLY USING A TELESCOPE TO WATCH US FROM AFAR!
.....
!
IF I KNEW MORE ABOUT SPACESHIPS .
DAMN IT!
MAYBE ...
BA-THUMP

I'M TRYING A LOT OF THINGS...
IF YOU'RE MISS GALAXY, THEN AT LEAST UNDERSTAND HOW A SPACESHIP WORKS...
HEY, YOU HAM!
NOT EVEN HOW TO SEND A DISTRESS SIGNAL EITHER!
HUFF
HUFF
BUT I DON'T KNOW OUR CURRENT POSITION, THE CONTROLS OR HOW TO MAKE CONTACT!
.....
IF YOU ASK ME, THIS SPACE SHIP IS TOO PRIMITIVE!
YOU' RE USE-LESS!
SE-RIO-USLY ?!
MAK!!
おおっ
そっ
TRIED TO GET A SHIP LICENCE.
ACTU-ALLY, I...

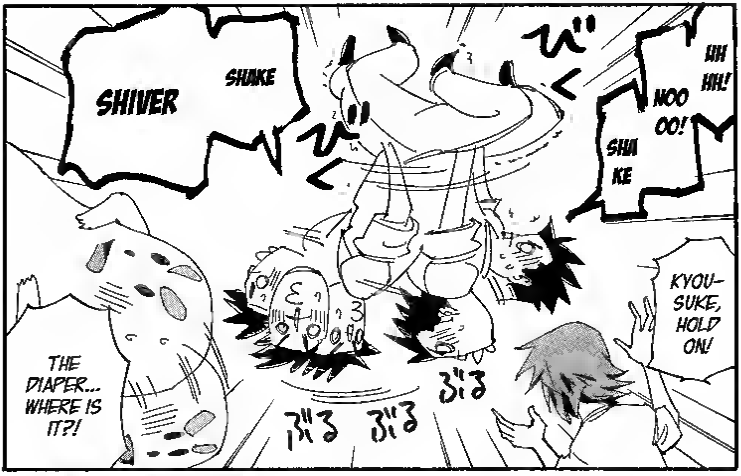
.....
.....
I GOT DISCOU-RAGED WHEN I TRIED IT ...
BUT IT WAS DIFFI-CULT...
IF ONLY I'D TRIED HARDER THEN...
I REGRET IT!
DON'T CRY, MAKI.
.....

ハッ
!
WE'LL DROWN IN YOUR TEARS.
WATER IS DANGEROUS IN ZERO GRAVITY.
ハッ
AH...
UH...
WE DON'T KNOW WHERE IT GOES WHEN IT SPREADS INTO SPACE
IF IT STICKS TO YOU, YOU CAN'T SHAKE IT OFF EASILY
YOU HEAR A LOT OF STORIES ABOUT PEOPLE DROWNING IN THE SHOWER, RIGHT?
NEVER MIND ABOUT TEARS..

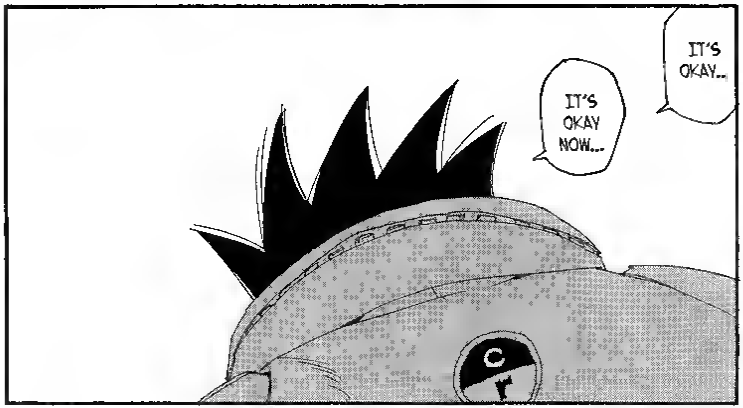
WHAT IF IT WAS A TON OF PISS?!
THAT'S WHY WE'RE ALL LOOKING FOR...
カーン
!!
S-STOP THAT!
Hack

A REST-ROOM!

UN-FORTU-NATELY ...
THIS ISN'T THE TIME TO BE TALKING!
HURRY UP!
CLOSE TO MY LIMIT...
I'M ALREADY ...
ぷる
ぷる
ぷる
ぷる
WAIT! I'LL FIND SOMETHING TO USE AS A SUBSTITUTE FOR A DIAPER!
おわわ
IT'S REVERBE-RATING ON MY PLAYER!
DON'T SHOUT!
WHOA!
EH?!

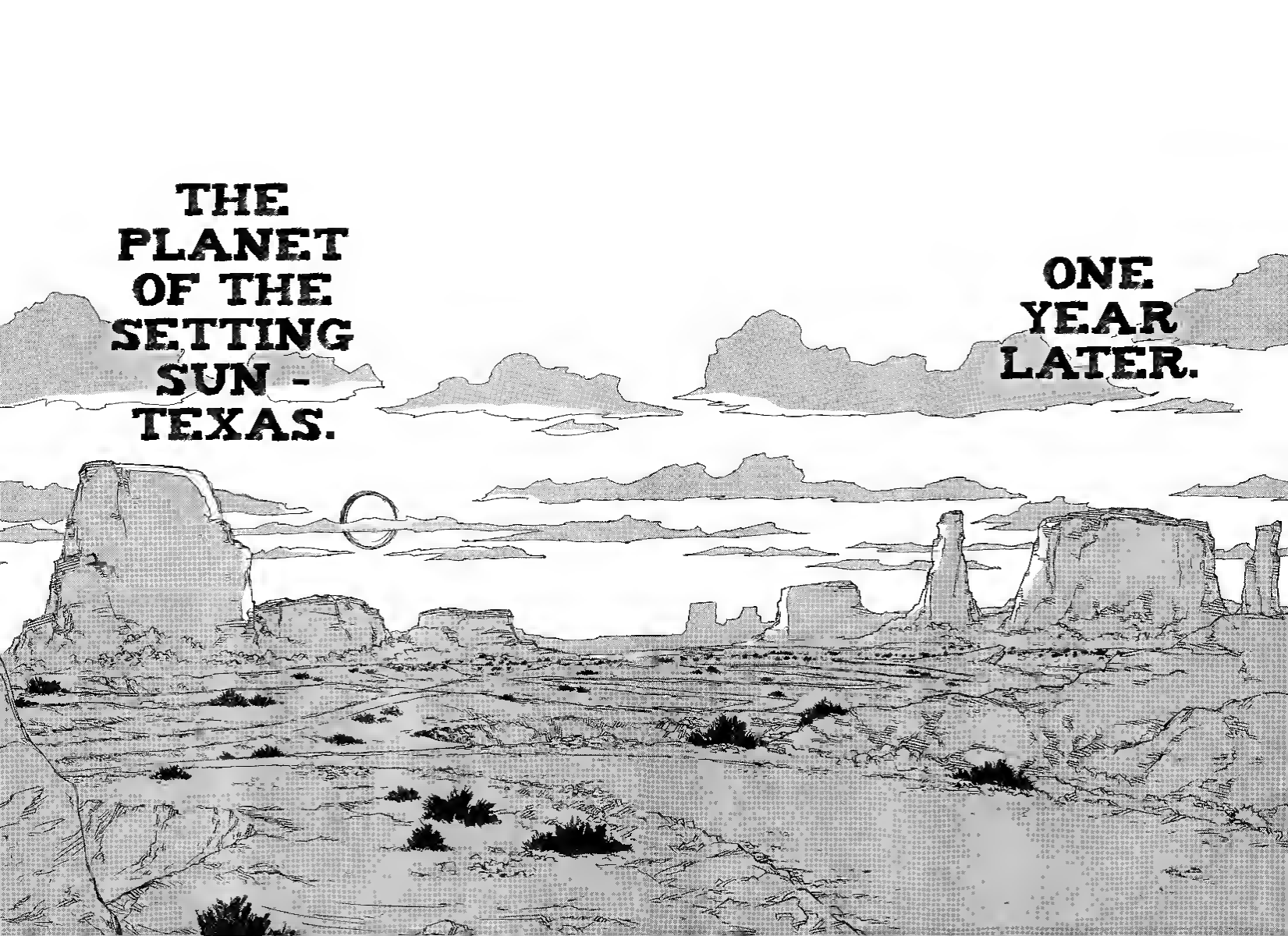

SHIVER
SHAKE
びく
びく
HH HH!
NOO OO!
SHA KE
KYOU-SUKE, HOLD ON!
THE DIAPER... WHERE IS IT?!
ぶる ぶる
ぶる

MAK! ...
HAM...

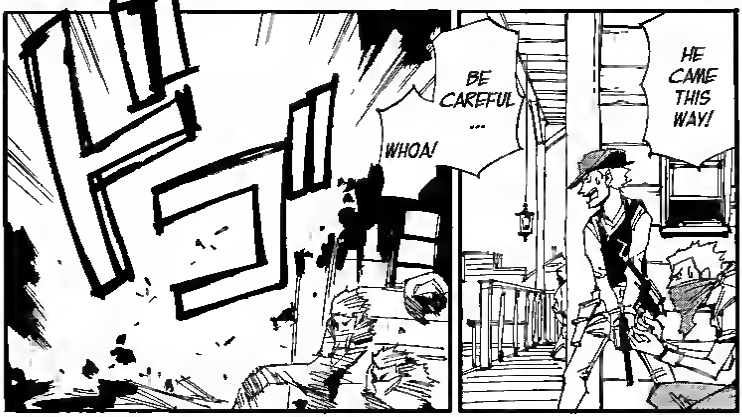

IT'S OKAY..
IT'S OKAY NOW...

I'LL GO FIRST...
N...
N...
……
ギョ

NOOOOO
!
NO WAY! WE'RE IN SPACE !
OPEN A WINDOW! VENTIL-- TION!
.....
..

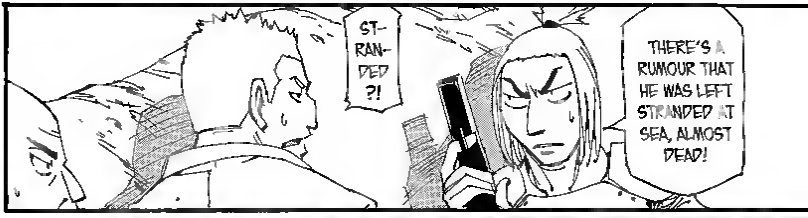

THE PLANET OF THE SETTING SUN - TEXAS.
ONE YEAR LATER.

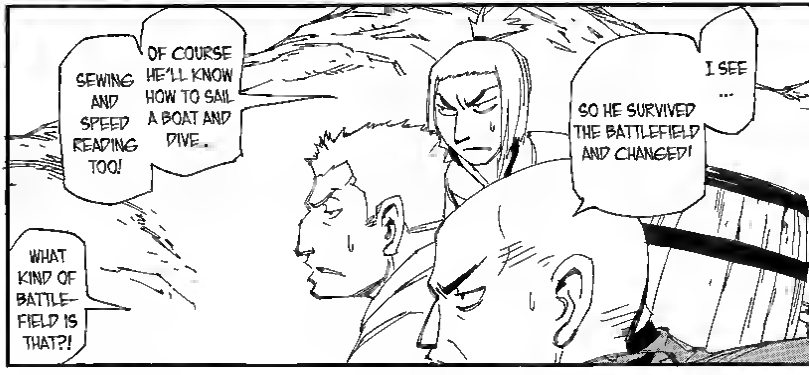
SALOON

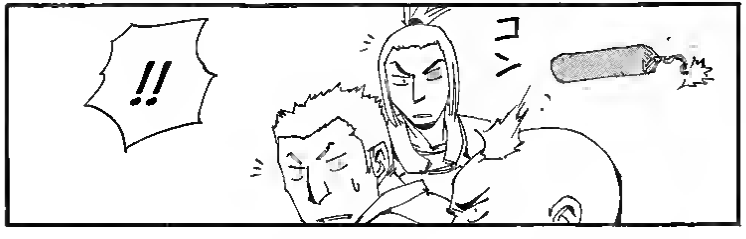

WHOA!
BE CAREFUL ...
HE CAME THIS WAY!

ズン
ズン
THE BOUNTY HUNTERS ARE GOING TO CATCH ME?
GAHAHAHA!
HAVE A GO IF YOU THINK YOU CAN DO IT!

DAMN IT!
THAT WANTED MAN, POLGOTH!
IS IT JUST MY IMAGINATION THAT HE LOOKS MORE INTENSE THAN BEFORE?
THAT LOOK IN HIS EYES... IT'S LIKE A DIFFERENT MAN'S!
←BEFORE


THERE'S A RUMOUR THAT HE WAS LEFT STRANDED AT SEA, ALMOST DEAD!
ST-RAN-DED ?!


I SEE ...
SO HE SURVIVED THE BATTLEFIELD AND CHANGED!
OF COURSE HE'LL KNOW HOW TO SAIL A BOAT AND DIVE..
SEWING AND SPEED READING TOO!
WHAT KIND OF BATTLE-FIELD IS THAT?!


!!
コン

GUH!
ズドォ
パラ
パラ
ゴオオ
AH ...
BOUNTY HUNTERS THESE DAYS ARE ALL SO WEAK!
!
GRIN
YOU HAVEN'T EXPERIENCED ENOUGH BATTLES!
ガキッ
ズドン
GUH...
キイイイン
HMM?
?

THAT'S AN UNUSUAL SHIP
キィィィ

THEY'RE DRIFTING?
HMM?
ズキュ
キュキュ
WHOOOAA!

……!!
ヒ
ヒュゴオオオオ

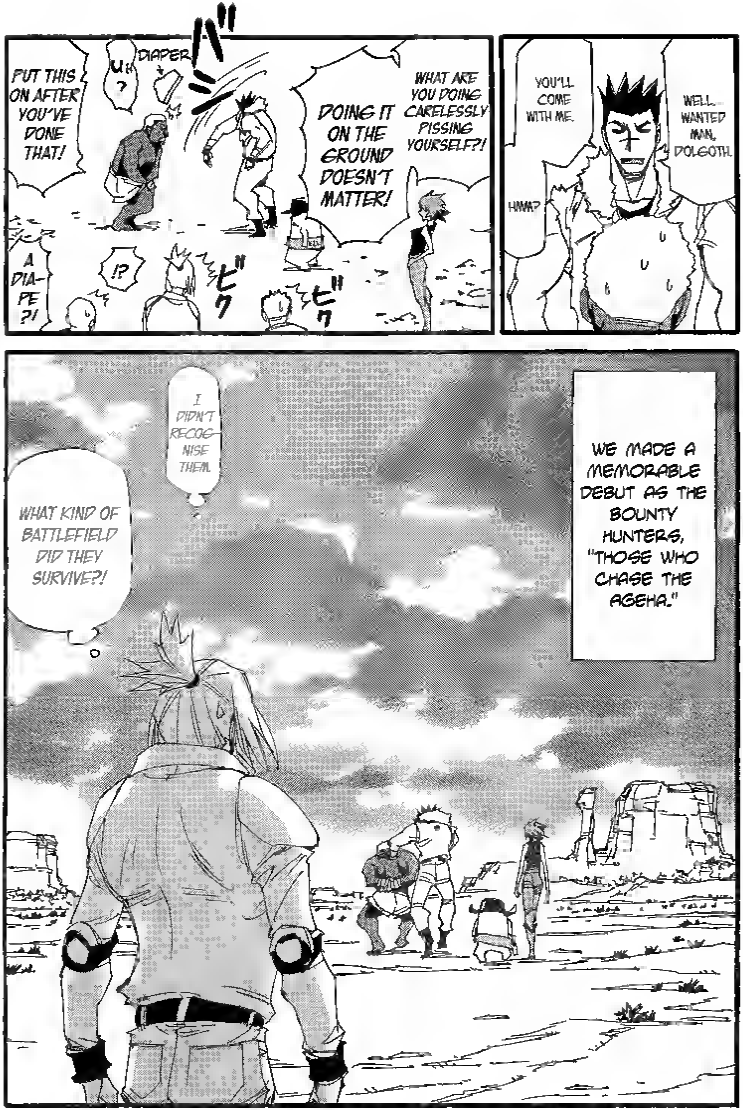
AS PLANNED, WE'RE FIVE METRES FROM THE TARGET!
WE'VE LANDED!
KYOUSUKE! MISS GALAXY!
I'M OPENING THE DOOR!
JUST TO BE SURE...
WE'VE KEPT THE WANTED MAN WAITING.
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ

TAKE OFF YOUR CLOTHES!
!!

AH...
HE STRIPPED THAT GUY!
WHO ARE THEY?!
WHAT?!
I'M SURE THEY WERE THE ONES WHO CHASED AGEHA ON MARS..
I SEE! I REMEMBER!
NO... THEY HELPED HER?!
WE'RE CALLED..
WE'VE BEEN CHASING HER SINCE THEN!

とよ
お
THOSE WHO CHASE THE AGEHA!
おん

THERE'S A STRANGE FEELING OF SOLIDARITY AS WELL!
ガーン
W-WHAT IS THIS CYNICAL FEELING?!


PUT THIS ON AFTER YOU'VE DONE THAT!
UH?
DIAPER
DOING IT ON THE GROUND DOESN'T MATTER!
WHAT ARE YOU DOING CARELESSLY PISSING YOURSELF?!
A DIAPE?!
!?
ビク
ビク
YOU'LL COME WITH ME.
WELL... WANTED MAN, POLGOTH.
HMM?
I DIDN'T RECOGNISE THEM.
WHAT KIND OF BATTLEFIELD DID THEY SURVIVE?!
WE MADE A MEMORABLE DEBUT AS THE BOUNTY HUNTERS, "THOSE WHO CHASE THE AGEHA."

ONE YEAR AGO.
A GARBAGE COLLECTING SHIP.
YEAH
THEY'RE GRATEFUL FOR THE DIAPERS.
IS EVERYONE DOING OKAY?
THE SHIP YOU TOLD ME ABOUT
I WAS SOMEHOW ABLE TO RECOVER
I'M GLAD!
.....
SIGH

EVEN IF WE MET...
IT'S OKAY ...
YOU CAME FROM MARS WITH THEM, RIGHT?
ARE YOU REALLY OKAY WITH THAT?
JUST LIKE YOU ASKED, I'LL SAY I DISCOVERED THEM BY CHANCE.
I DON'T THINK THEY'D KNOW WHO I AM...
STUDIO .7
Audition hall this way.
10:00 ~ 16:00
オーディション会場

YOU'LL KNOW IF YOU STRIP!

THE HUNT FOR AGEHA CONTINUES IN VOLUME 8
S.A.S SAYS BYE

ポジティブシンキング

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Those Who Chase the Ageha

a work by Yayoi Yu

Credits go to the following contributers

Raws: Finestela | Translation: Yukihito | Typesetting: Bone88

Editing: Rock-Bird | Proofreading: Malkalvi | QC: Rock-Bird

PUBLISHING 1.5 CHAPTERS AT ONCE!

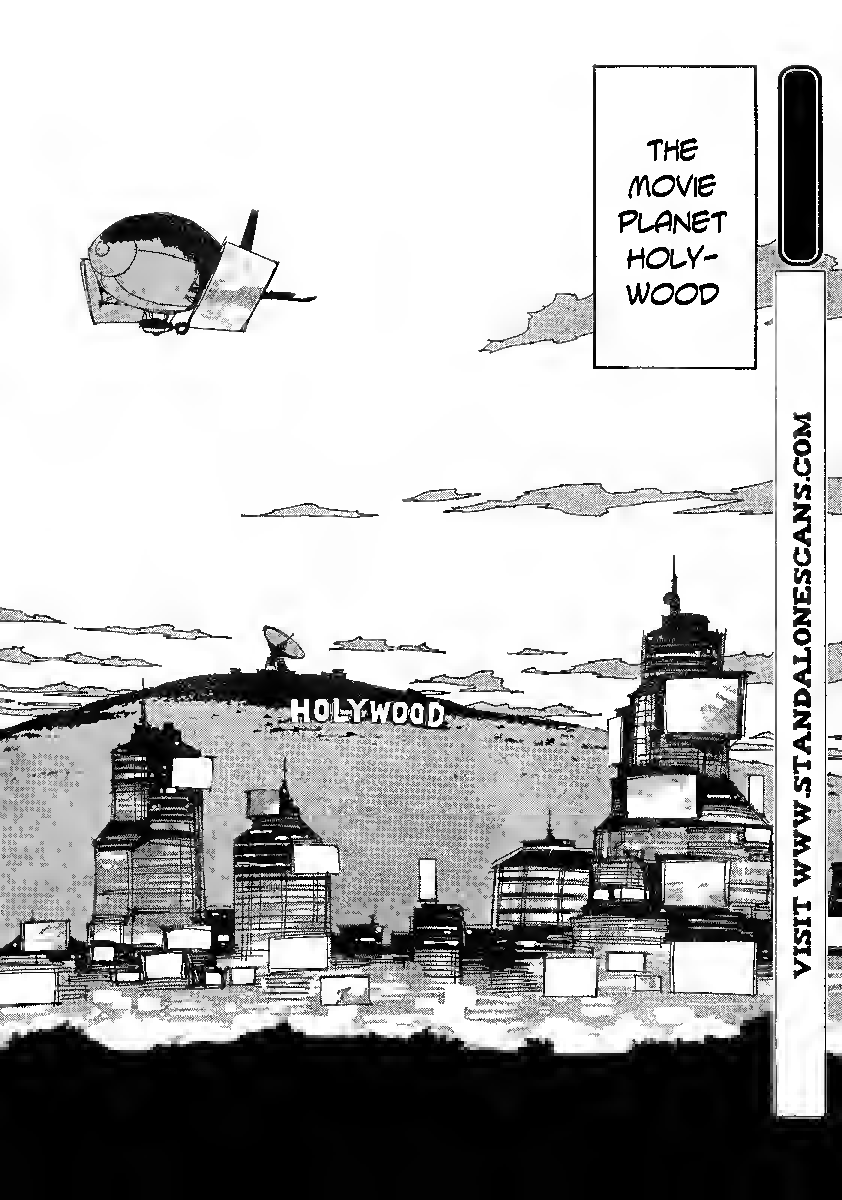
- IT'LL BE 1.5 TIMES AS FUN BECAUSE THERE'S A MAIN AND "OTS" STORY!
- IT'S NOT AS IMPORTANT AS A 2 CHAPTER RELEASE.
- PLEASE BE SATISFIED WITH THE UNCERTAINTY OF THIS!

PRESENTED BY S.A.S

T/N: AGEHA MEANS "SWALLOWTAIL BUTTERFLY"

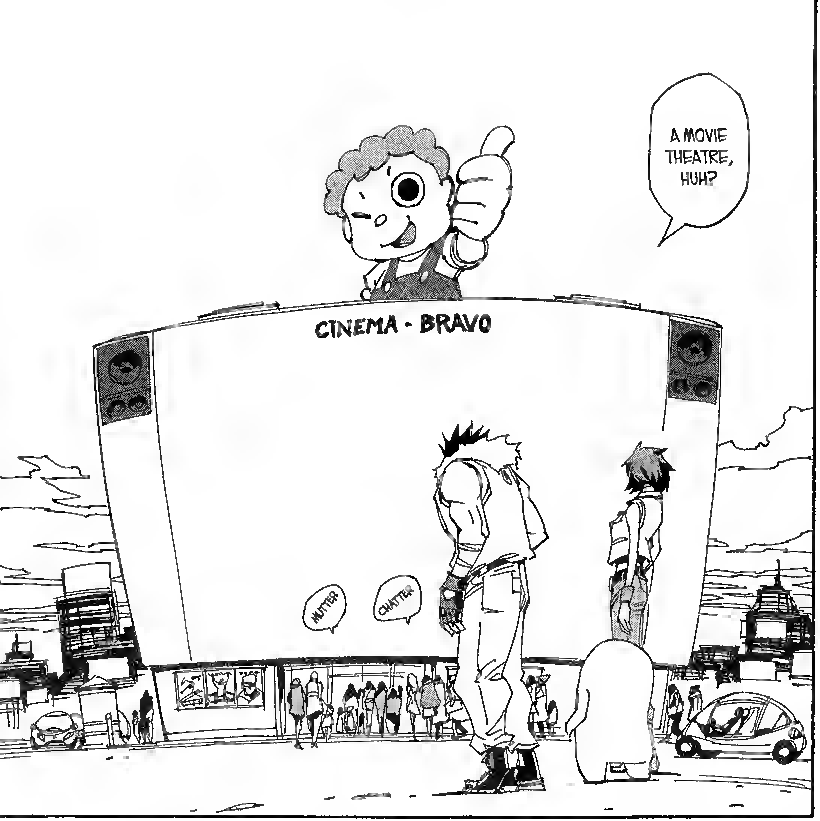
YU YAGAMI 矢上 裕

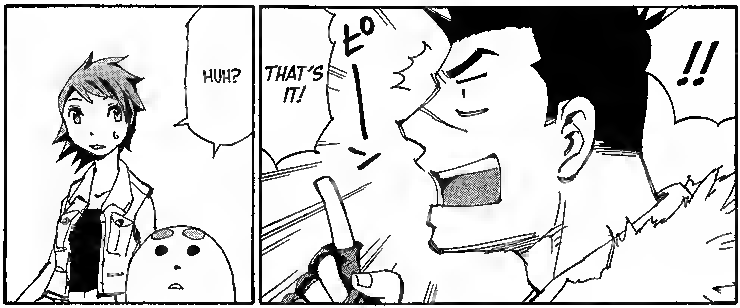
アゲハを追う者たち
Those who chase the AGEHA.
CHAPTER #08 THOSE WHO NEED TO STRENGTHEN THEIR EYES.
BROUGHT TO YOU BY
STAND ALONE SCANLATION
WWW.STANDALONESCANS.COM
#S.A.S@ IRC.IRCHIGHWAY.NET
ISN'T THAT JUST A BUTTERFLY?!

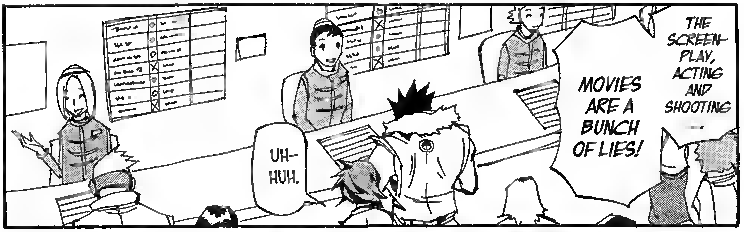

THE MOVIE PLANET HOLY-WOOD
HOLYWOOD
VISIT WWW.STANDALONESCANS.COM

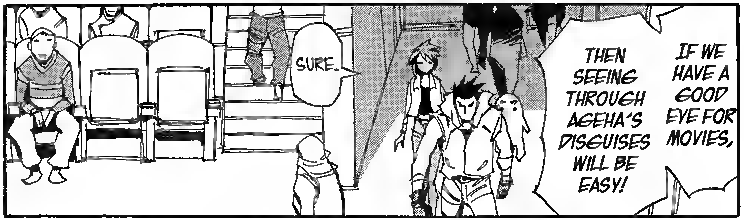
I KNOW WHAT WE'RE MISSING
EYES THAT CAN DISTINGUISH THE CORRECT INFORMATION, THAT'S WHAT.
EYES ...?
.....

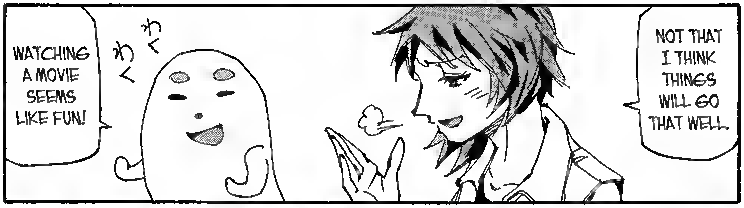
キラーン
EYES THAT CAN SEE THROUGH AGEHA'S DISGUISES AND PERFORMANCES!
キラーン
EYES THAT CAN PICK OUT THE MOST CREDIBLE WITNESS REPORTS FROM THE ONES WE RECEIVE!
INSTEAD OF RECKLESSLY CHASING AGEHA, WE MUST TRAIN OUR EYES!
I SEE.
HE MIGHT HAVE A POINT.
OH?
HMM...
BUT HOW DO YOU TRAIN YOUR EYES?

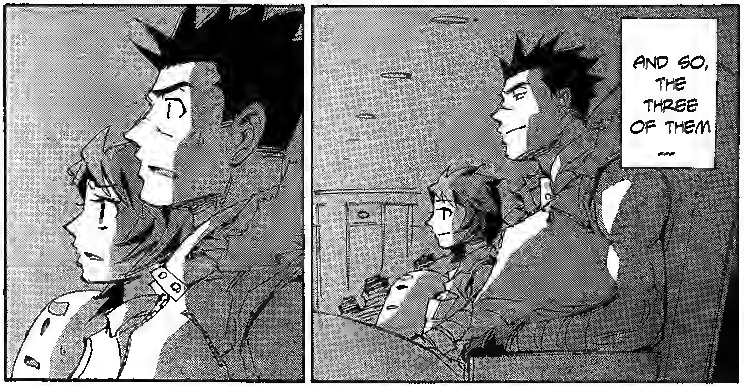

A MOVIE THEATRE, HUH?
CINEMA - BRAVO
MUTTER
CHATTER


HUH?
THAT'S IT!
ヒーン
!!


THE SCREENPLAY, ACTING AND SHOOTING ...
MOVIES ARE A BUNCH OF LIES!
UH-HUH.

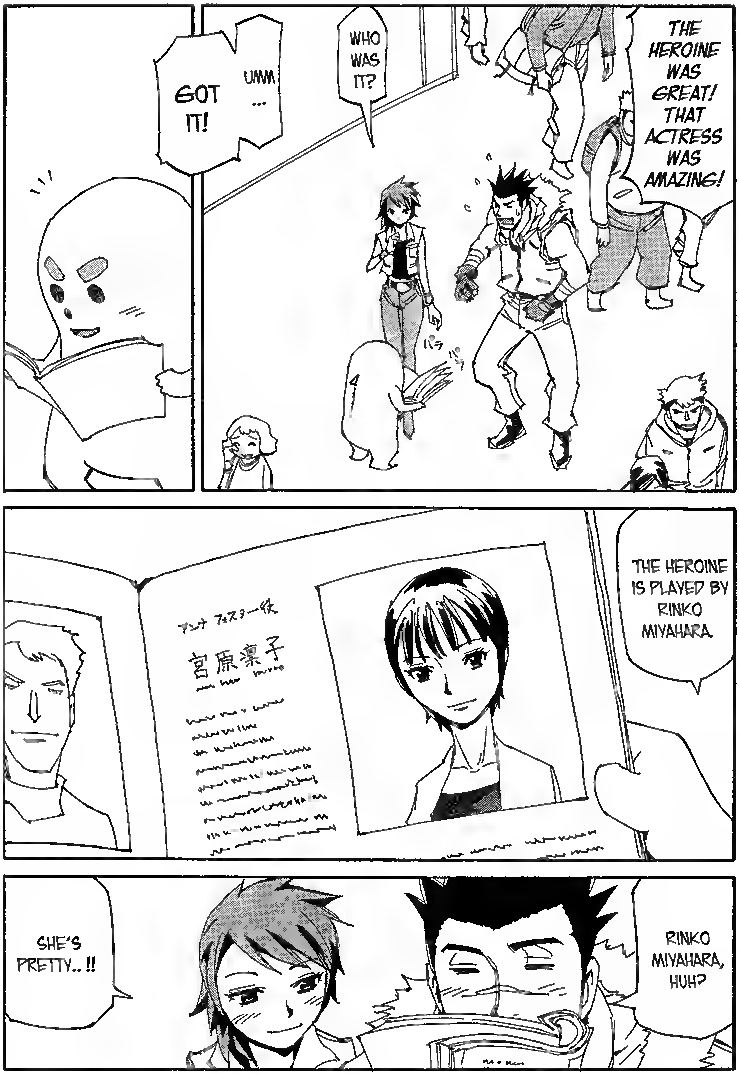

IF WE HAVE A GOOD EYE FOR MOVIES,
THEN SEEING THROUGH AGEHA'S DISGUISES WILL BE EASY!
SURE.


NOT THAT I THINK THINGS WILL GO THAT WELL.
わくわく
WATCHING A MOVIE SEEMS LIKE FUN!


AND SO, THE THREE OF THEM ...

ENCOUN-
TERED
THE
ACTRESS
RINKO
MIYAHARA.

WAAA-AAH!
WAAA-AAH!
SOB
SOB
SOB
WHOOOA...!
BRAVO!
WAAAH!
SOB
WHOOOA!
BRAVO!
CLAP CLAP
CLAP CLAP
CINEMA - BRAVO

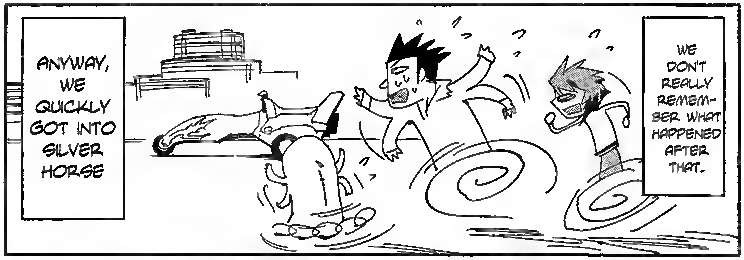

GOT IT!
UMM...
WHO WAS IT?
THE HEROINE WAS GREAT! THAT ACTRESS WAS AMAZING!
THE HEROINE IS PLAYED BY RINKO MIYAHARA.
宮原凛子
SHE'S PRETTY..!!
RINKO MIYAHARA, HUH?

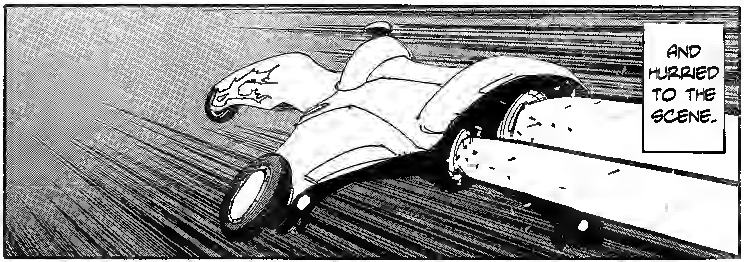
RINKO MIYAHARA IS THE STAR OF THIS MOVIE!
SHE'S INCREDIBLY EXPRESSIVE AND NATURAL TOO!
SHE COMPLETELY UNDERSTANDS THE DEPTH OF HER ROLE!
SHE'S THE TYPE OF ACTRESS THAT ONLY COMES AROUND EVERY THOUSAND YEARS!
EVERY-ONE'S CRAZY ABOUT HER!
RINKO-SAN IS AMAZING ...
HUH?

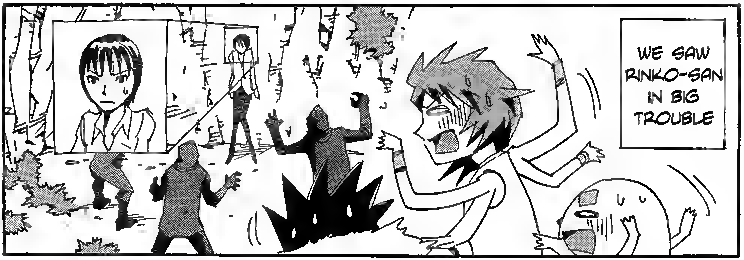
IF SHE COULD BECOME OUR EYES ...

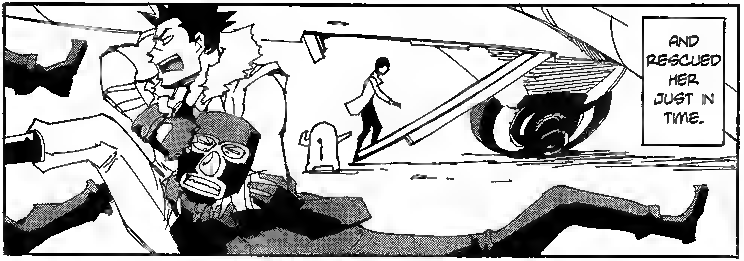
BZZZ
BILLY, HUH?
ピリー
BZZZ
DON'T BE STUPID, I JUST FELT LIKE SAVING THAT.
HER FEE WOULD PROBABLY BE CRAZY THOUGH.
HOW ABOUT YOU MAKE HER AN OFFER?
HOW'S IT GOING?
BILLY
BONDSMAN
☎ 090XXXXDIB
ウン
HEY! ALL OF YOU GUYS CHASING AGEHA...
AH, WAIT! DON'T PUT THE PHONE DOWN!
SEE YOU THEN.
NO, THAT'S NOT IT.
YOU'VE GOT SOME INFOR-MATION ABOUT AGEHA?

キョロ
キョロ
.....
I GOT A TOP SECRET REQUEST TO RESCUE A VIP! SOMEONE REALLY IMPORTANT!
I TOLD YOU I'M ONLY INTERESTED IN INFOR-MATION ABOUT AGEHA!
WHO?
THE ACTRESS
RINKO MIYAHARA.

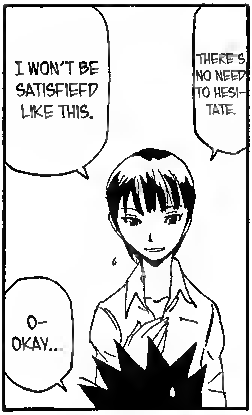

ANYWAY, WE QUICKLY GOT INTO SILVER HORSE
WE DON'T REALLY REMEMBER WHAT HAPPENED AFTER THAT.

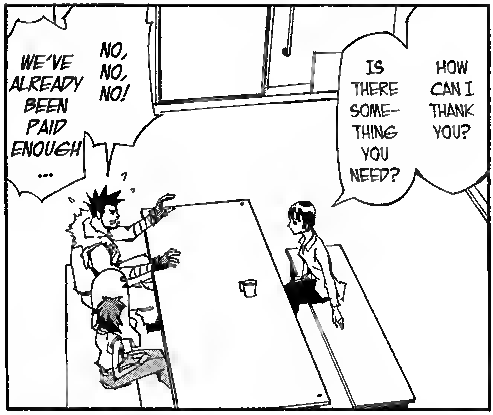

AND HURRIED TO THE SCENE.


WE SAW RINKO-SAN IN BIG TROUBLE


AND RESCUED HER JUST IN TIME.

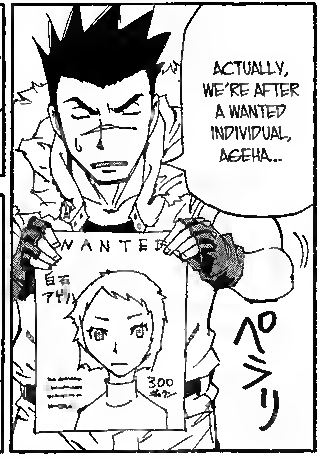
WE HID IN SPACE.
I'LL NEVER FORGET THIS DEBT!
THANK YOU SO MUCH FOR SAVING ME!
WOW... THIS CAN'T BE REAL!
NO, WE'RE THE ONES WHO FEEL HONORED TO MEET YOU!

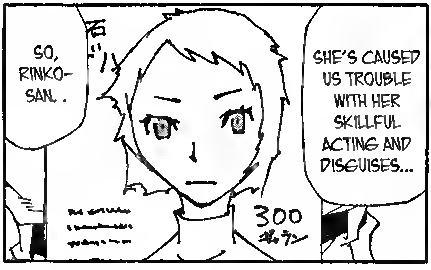

I WON'T BE SATISFIED LIKE THIS.
THERE'S NO NEED TO HESITATE.
O-OKAY..


NO, NO, NO!
WE'VE ALREADY BEEN PAID ENOUGH ...
IS THERE SOMETHING YOU NEED?
HOW CAN I THANK YOU?

.....
.....

AGEHA ?


ACTUALLY, WE'RE AFTER A WANTED INDIVIDUAL, AGEHA...
WANTED
ペラリ


SO, RINKO-SAN.
SHE'S CAUSED US TROUBLE WITH HER SKILLFUL ACTING AND DISGUISES...
300

COULD YOU BECOME OUR EYES?
!?
.....
PLEASE!
WE'VE GOT NOTHING TO LOSE.
THEN SEE THROUGH HER ACTING AND DISGUISES!
WE WANT TO ANALYSE EYEWITNESS REPORTS

OKAY.
I SUPPOSE I COULD HELP YOU FOR A LITTLE WHILE.
!!
!!
HMM?
HEY, MAKI-CHAN
GOT IT!
MISS GALAXY! GET SOME FOOD READY!
だっ
THANK YOU SO MUCH!!
IT'S LIKE A DREAM!
ALRIGHT!
オオオオオ
I'LL SHOW YOU THE WAY!
AH, OKAY.
I'M JUST GOING TO RE-DO MY MAKEUP
click
パタン

IT'S TRUE THAT I AM THE ACTRESS RINKO MIYAHARA, BUT IT'S JUST A TEMPORARY IDENTITY SO THAT I CAN KEEP ON LIVING.
BA-THUMP
WHAT SHOULD I DO?
BA-THUMP
HOWEVER, I'M ACTUALLY...

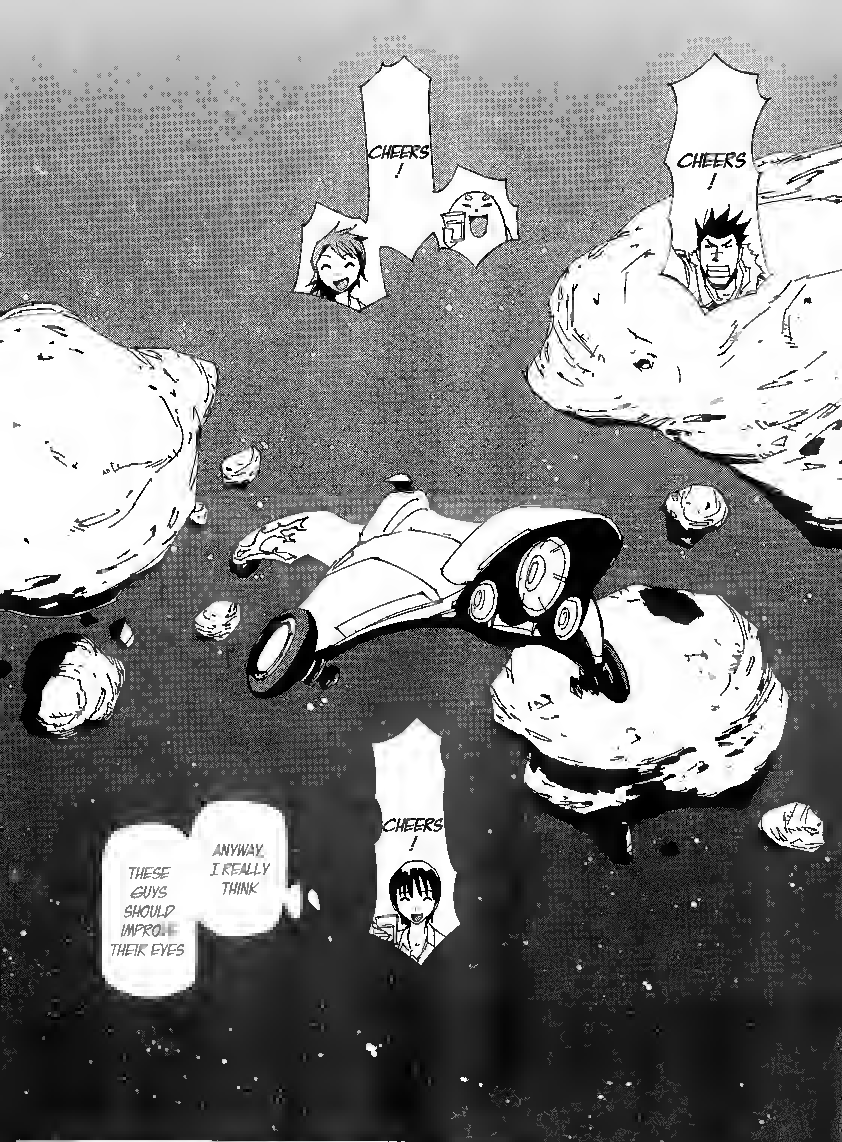
ビクッ
AGEHA!!

I COULD GET TO KNOW ABOUT KYOUSUKE-SAN'S SITUATION
BUT THIS MIGHT BE MY CHANCE...
ゴクリ
AND STOP HIM IF NECESSARY!
キリキリ
!!
ドン ドン
DO YOU KNOW HOW TO USE IT?
RINKO-SAN, ARE YOU OKAY?
ガラ
SORRY, DID I WORRY YOU?
AH, I'M GLAD YOU'RE OKAY!
BUT RINKO-SAN...
HEY! WHAT ARE YOU DOING, KYOUSUKE?
YOU'RE SO RUDE!

AL-RIGHT!
AH!
ALL I DID WAS DEFROST IT AND PUT IT ON A PLATE THOUGH.
THE FOOD IS READY!
KYOUSUKE! LET'S HAVE A DRINK TO WELCOME HER!
IT LOOKS GOOD!
WELL,
AS WELL AS WELCOMING RINKO MIYAHARA ...
YES!

I'M WARNING AGEHA TO PREPARE HERSELF!
!!
IT'S BECAUSE YOU SHOUTED ALL OF A SUDDEN!
JEEZ!
I'M OKAY!
RINKO-SAN...?!
THAT'S BECA-USE...
HER DISGUISES AND CHEAP ACTS WON'T WORK ON ME ANYMORE!
I'M SORRY! BUT SHE'S SOMEWHERE IN SPACE AND THAT'S THE ONLY THING I WANT TO BE ABLE TO SAY TO HER.

RINKO-SAN, A PRO AMONG PROS IS WITH US!
IT'S GREAT THAT HE TRUSTS RINKO MIYAHARA SO MUCH.
I'M SURE HE'LL TRUST ME TOO SOMEDAY!
LET'S HOPE THAT THINGS TURN OUT EVEN BETTER FOR RINKO-SAN AND THAT AGEHA IS DESTROYED!

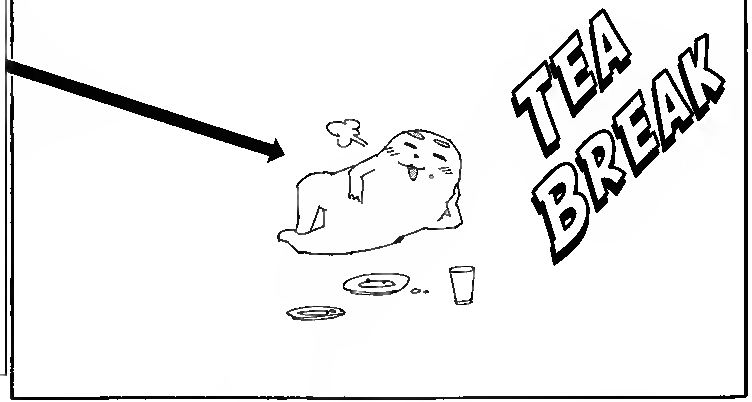


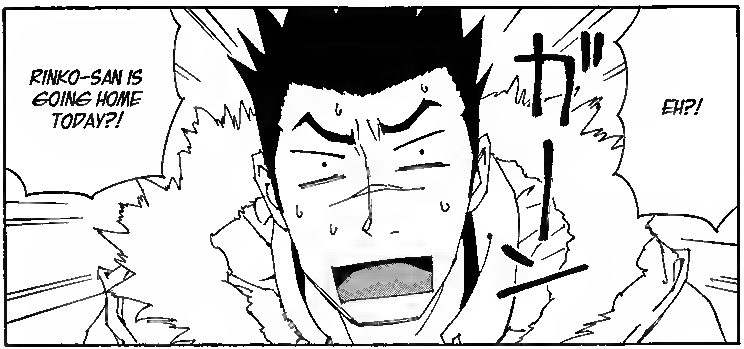
CONTINUES ON THE NEXT PAGE.

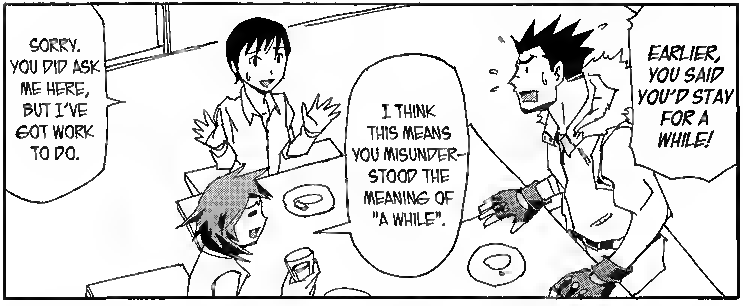
THE 0.5 OF THE 1.5 CHAPTERS!

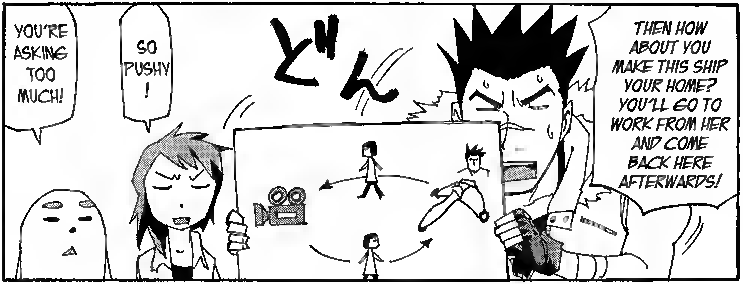
THIS IS THE MOST SUITABLE STYLE OF READING.

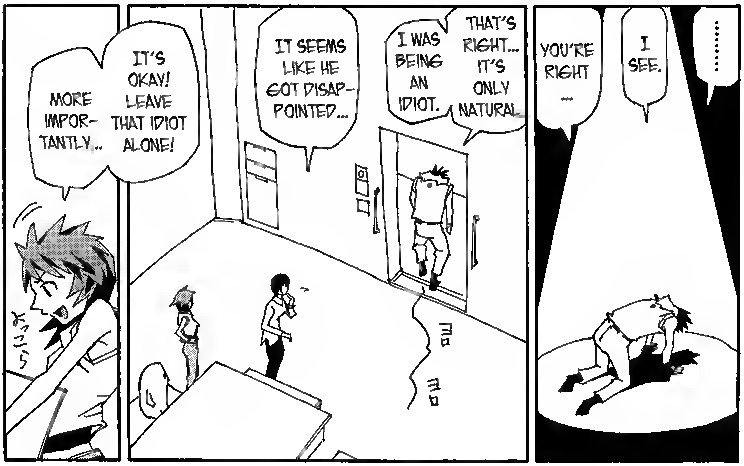
#8.5 THE MEANING OF "A WHILE"






SORRY. YOU DID ASK ME HERE, BUT I'VE GOT WORK TO DO.
I THINK THIS MEANS YOU MISUNDERSTOOD THE MEANING OF "A WHILE".
EARLIER, YOU SAID YOU'D STAY FOR A WHILE!

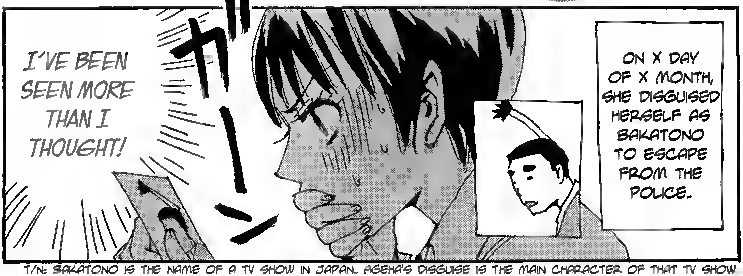

YOU'RE ASKING TOO MUCH!
SO PUSHY!
どん
THEN HOW ABOUT YOU MAKE THIS SHIP YOUR HOME? YOU'LL GO TO WORK FROM HER AND COME BACK HERE AFTERWARDS!


MORE IMPORTANTLY...
IT'S OKAY! LEAVE THAT IDIOT ALONE!
IT SEEMS LIKE HE GOT DISAPPOINTED...
I WAS BEING AN IDIOT.
THAT'S RIGHT... IT'S ONLY NATURAL
YOU'RE RIGHT...
I SEE.
.....

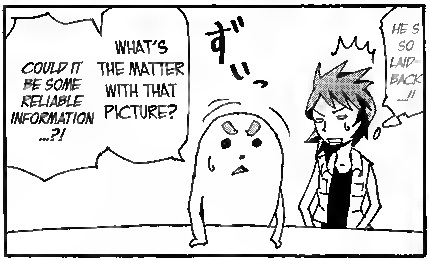
THIS IS... EVERY-THING?
YES!
カバ
ドサッ
ALL THE WITNESS ACCOUNTS OF AGEHA!
ズウウーン
I WANTED US TO TRAVEL THROUGH SPACE, CHASING AGEHA...
RINKO-SAN...
I WONDER HOW HOT THAT STAR IS...
IT'S ABOUT 20 MIL-LION DEG-REES
IT'S NO-THING
COMPARED TO THE FLAMES OF OUR LOVE.
JEEZ, KYOUSUKE-KUN!

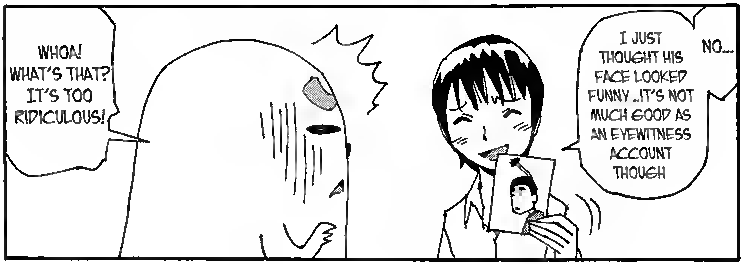
NO, WAIT!
.....
ゴロゴロゴロ
EVEN THOUGH I WAS SURE THAT COULD HAVE HAPPENED!
ALL I'VE GOT TO DO IS MAKE HER LOVE ME BY THE END OF THE DAY, RIGHT?
I'M A GENIUS!
THAT'S IT!
SHE'LL CHANGE HER MIND IF I DO AND WE'LL BE TOGETHER FOREVER...
BUT MOST OF THEM ARE NO GOOD.
REWARDS ARE GIVEN FOR USEFUL INFORMATION.

AH, KYOUSUKE
SHE'S REALLY CONCENTRATING
SHE'S NOT LISTENING
ゴオオオ
RINKO-SAN, LOOK...
I THOUGHT THE WITNESS REPORTS WERE JUST LIES AND MISUNDERSTANDINGS...
AT MY HANDSOME BODY!
キッ

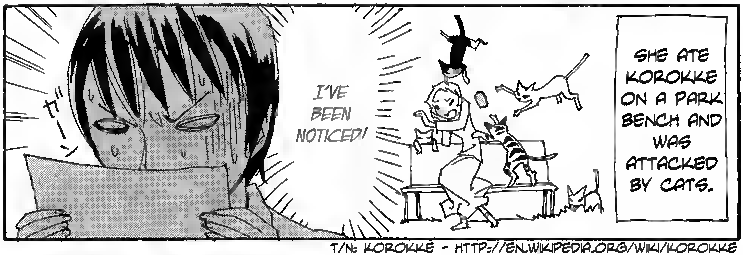


T/N: BAKATONO IS THE NAME OF A TV SHOW IN JAPAN. AGEHA'S DISGUISE IS THE MAIN CHARACTER OF THAT TV SHOW.

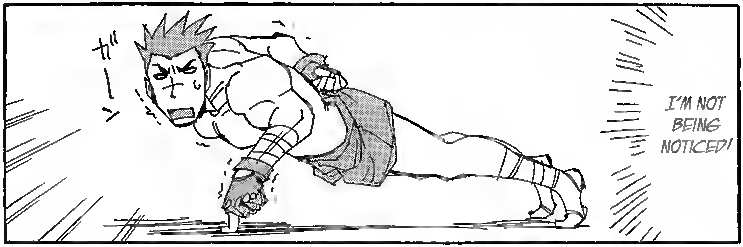


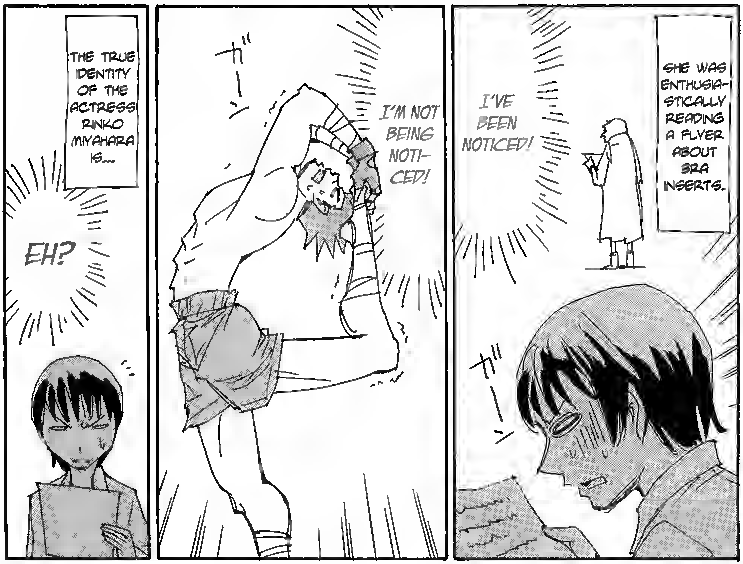

WHOA! WHAT'S THAT? IT'S TOO RIDICULOUS!
I JUST THOUGHT HIS FACE LOOKED FUNNY ..IT'S NOT MUCH GOOD AS AN EYEWITNESS ACCOUNT THOUGH
NO...

COME TO THINK OF IT, THIS ONE'S PRETTY STUPID TOO.
PUNCH
PUNCH
THEN I'LL TRY MY SPECIAL TALENT, SHADOW BOXING!
MY UNDER-WEAR IS ALWAYS WHITE.
EHM!!
R-RINKO! ARE YOU OKAY ?!
I'M FINE
IT'S NO-THING
.....
I'M NOT BEING NOTICED!
I'VE BEEN NOTI-CED!

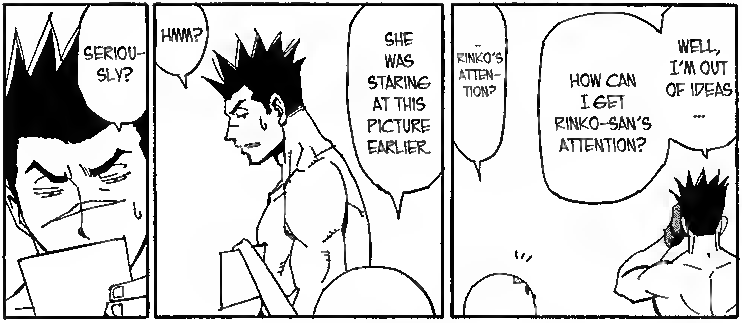


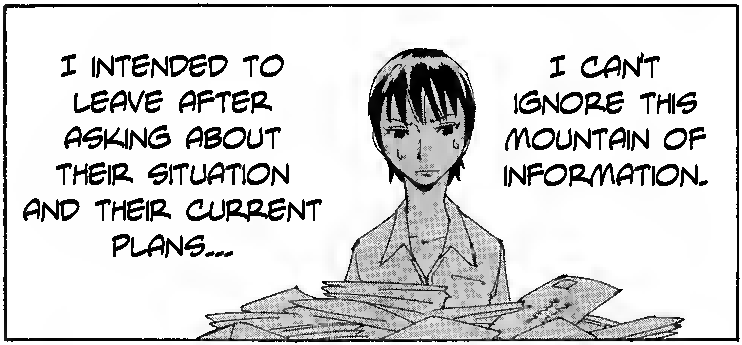
T/N: KOROKKE - HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/KOROKKE




THE TRUE IDENTITY OF THE ACTRESS RINKO MIYAHARA IS...
EH?
ガーン
I'M NOT BEING NOTI-CED!
I'VE BEEN NOTICED!
SHE WAS ENTHUSIA-STICALLY READING A FLYER ABOUT BRA INSERTS.
ガーン

EH ?!
ガーン
RINKO MIYAHARA'S TRUE IDENTITY IS AGEHA.
ガーン
SHE'S NOT LOOKING AT ALL!
RINKO-SAN IS CONCENTRATING REALLY HARD.
ANYWAY, WHAT'S THAT IDIOT BEEN DOING ALL THIS TIME?
DO THAT SOMEWHERE ELSE, IT'S ANNOYING.
PUNCH
THERE'S NO POINT DOING IT SOMEWHERE ELSE.

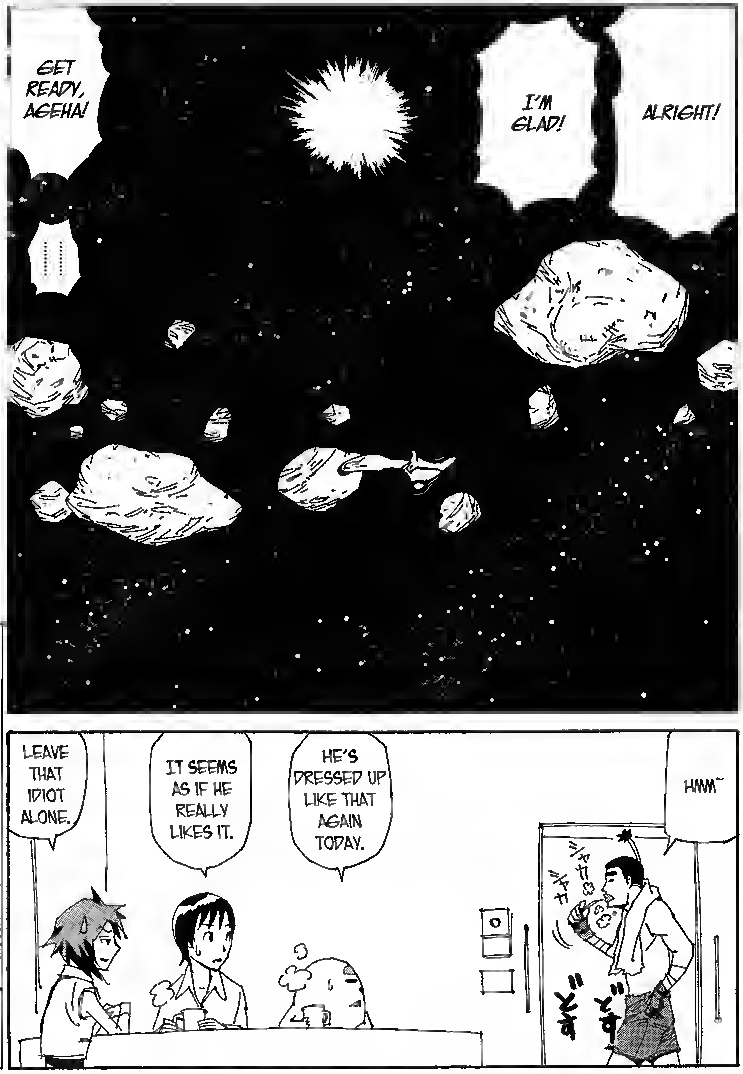

SERIOUSLY?
HMM?
SHE WAS STARING AT THIS PICTURE EARLIER
... RINKO'S ATTENTION?
HOW CAN I GET RINKO-SAN'S ATTENTION?
WELL, I'M OUT OF IDEAS ...


I INTENDED TO LEAVE AFTER ASKING ABOUT THEIR SITUATION AND THEIR CURRENT PLANS...
I CAN'T IGNORE THIS MOUNTAIN OF INFORMATION.

BUT I SHOULD STAY WITH THEM AND CONTROL THE INFORMATION!

AH! RINKO-SAN IS LAUGHING!
.....
AHAHAHA! WHAT'S WRONG WITH YOUR FACE?
EH?
HAHA!
I'VE CHANGED MY MIND, KYOUSUKE-SAN.

COULD I LIVE HERE WITH YOU?
AH...
AH...
RINKO-SAN!
!!
!!



THEIR RELATIONSHIP HAS BECOME ONE WHERE THEY KEEP WATCH ON EACH OTHER.

TO BE CONTINUED IN VOL. 9

たいした違和感なし

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Those Who Chase the Ageha

a work by Yayoi Yu

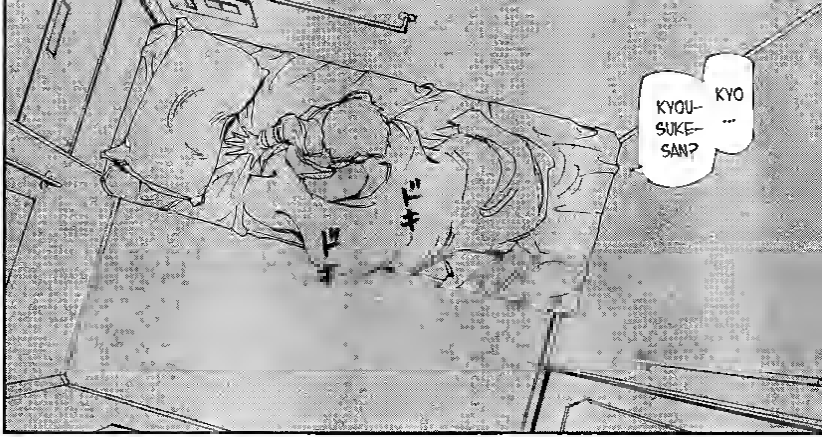
Credits go to the following contributers

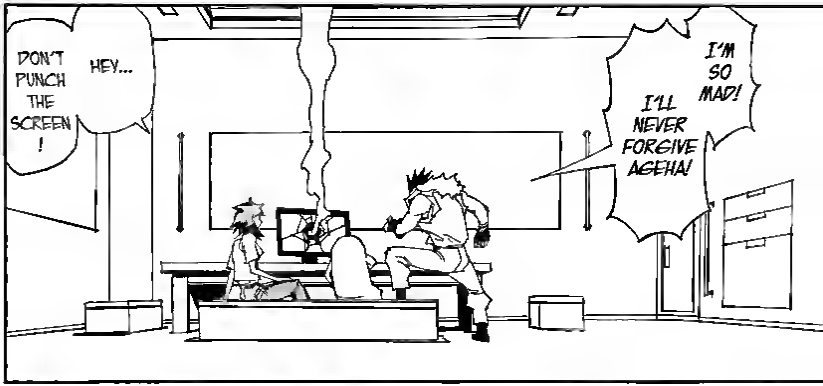
Raws: Finestela | Translation: Yukihito | Typesetting: Bone88

Editing: Rock-Bird | Proofreading: Malkalvi | QC: Rock-Bird

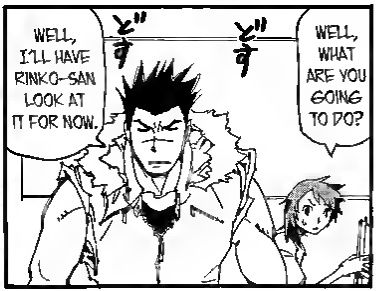
THE STORY REACHES A CRITICAL POINT! THIS IS A 51 PAGE CHAPTER TO THANK YOU FOR MAKING THE MANGA POPULAR!

WELL, WELL. ONE IDIOT SEEMS TO BE MAKING A FUSS...


KYO...
KYOUSUKE-SAN?
ドキ
ドキ


DON'T PUNCH THE SCREEN!
HEY...
I'M SO MAD!
I'LL NEVER FORGIVE AGEHA!

IT DOESN'T SEEM LIKE HE FOUND OUT I'M AGEHA...
AH THAT SCARED ME!


WELL, I'LL HAVE RINKO-SAN LOOK AT IT FOR NOW.
どず
どず
WELL, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

RINKO -SAN, EXCUSE ME
I WANT TO ASK YOU A FAVOUR ...!
コンコン
EH... !
WAIT A MINUTE!
てきぱき
てきぱき
WHAT'S THE MATTER ?
IT'S AGEHA!
THE ESCAPED DEATH ROW PRISONER, AGEHA..
WANTED

アゲハを追うモノたち

Those who chase the AGEHA.

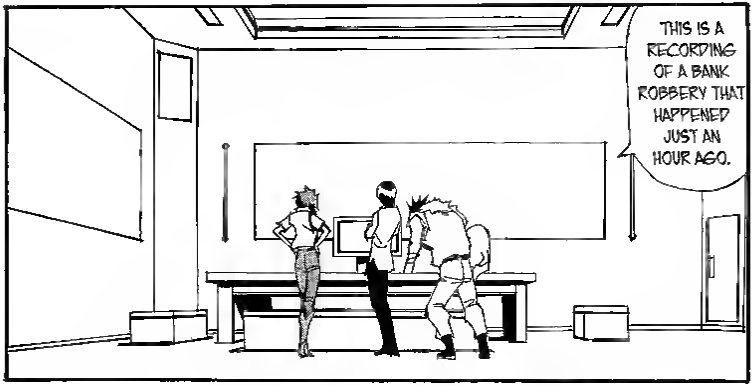
KILLED ANOTHER PERSON!

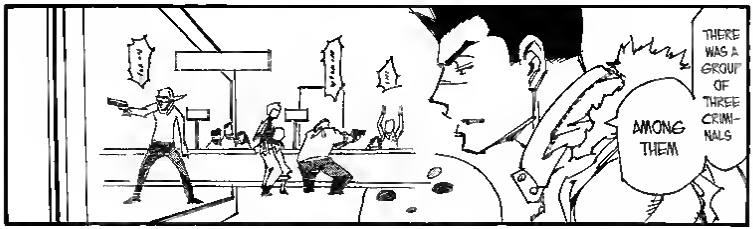
BROUGHT TO YOU BY
STAND ALONE SCANLATION
www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ irc.irchighway.net

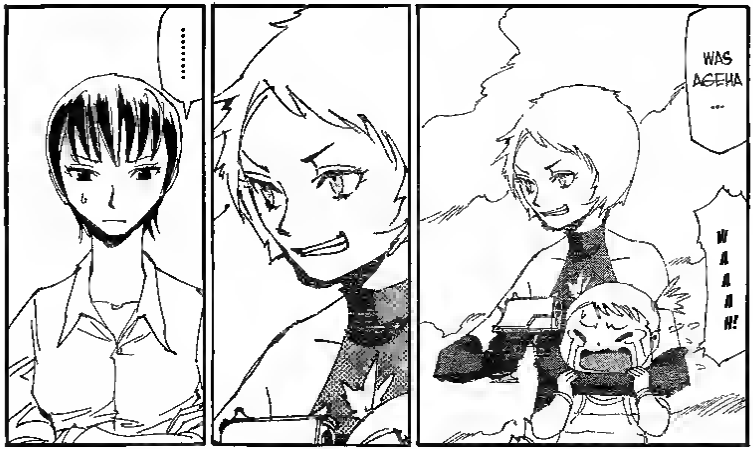
CHAPTER # 09

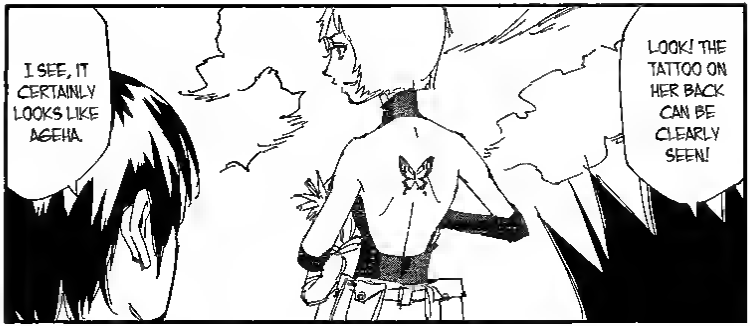
MISSION! THOSE WHO CHASE THE AGEHA

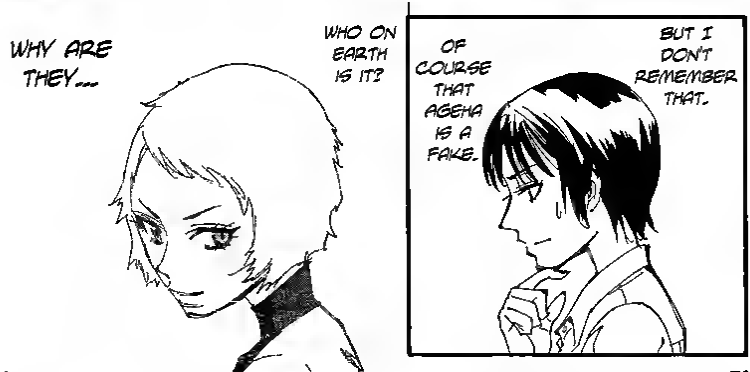
YU YAGAMI 矢上 裕

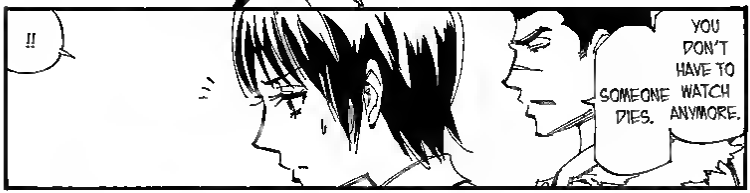

THIS IS A RECORDING OF A BANK ROBBERY THAT HAPPENED JUST AN HOUR AGO.

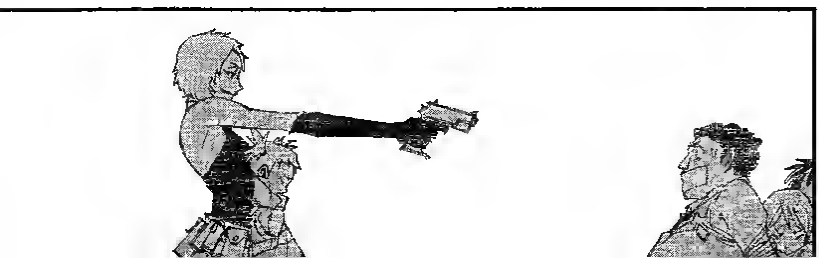

THERE WAS A GROUP OF THREE CRIMINALS
AMONG THEM


.....
WAS AGEHA ...
WAAAH!


I SEE, IT CERTAINLY LOOKS LIKE AGEHA.
LOOK! THE TATTOO ON HER BACK CAN BE CLEARLY SEEN!


WHY ARE THEY...
WHO ON EARTH IS IT?
OF COURSE THAT AGEHA IS A FAKE.
BUT I DON'T REMEMBER THAT.

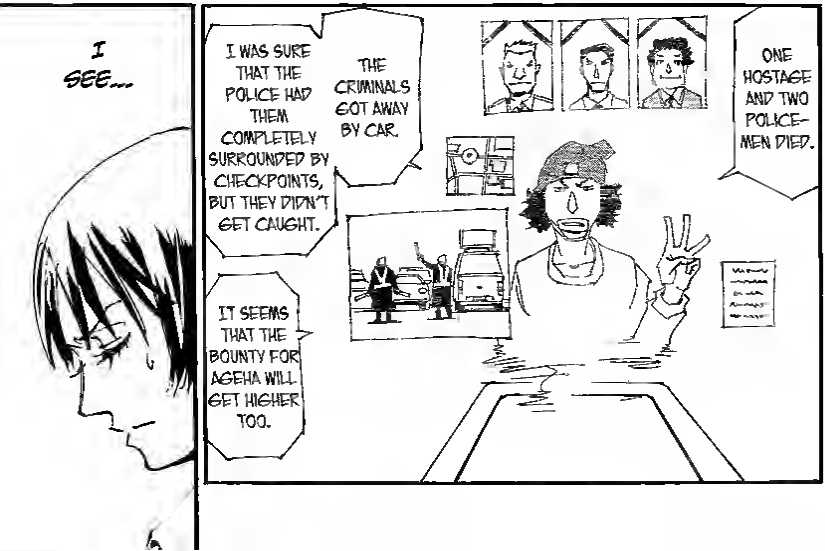

!!
YOU DON'T HAVE TO WATCH SOMEONE DIES. ANYMORE.



ALSO...
CONTINUE TO THE SECURITY OUTSIDE...
...!!
ビクッ
AHHH
WAAAH
KYAAAH
LOOK AT THE CAMERA AND SMILE.
DAMN WOMAN!
THAT ...

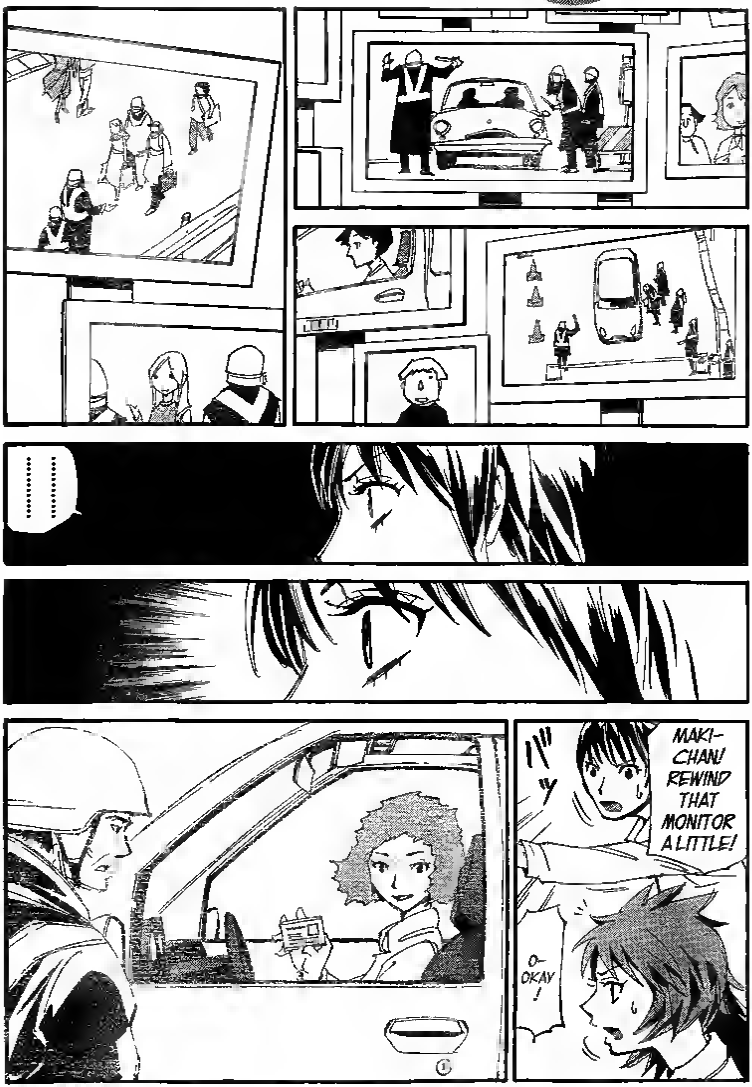
.....
BECAUSE YOU TOLD ME NOT TO PUNCH IT EARLIER.
THAT'S ENOUGH! A 3D MONITOR IS EXPENSIVE!
WHAT ARE YOU DOING KICKING THAT?!

THERE'S QUITE A LOT!
DID YOU BILLY. GET ANY NEW INFORMATION AFTER THAT?

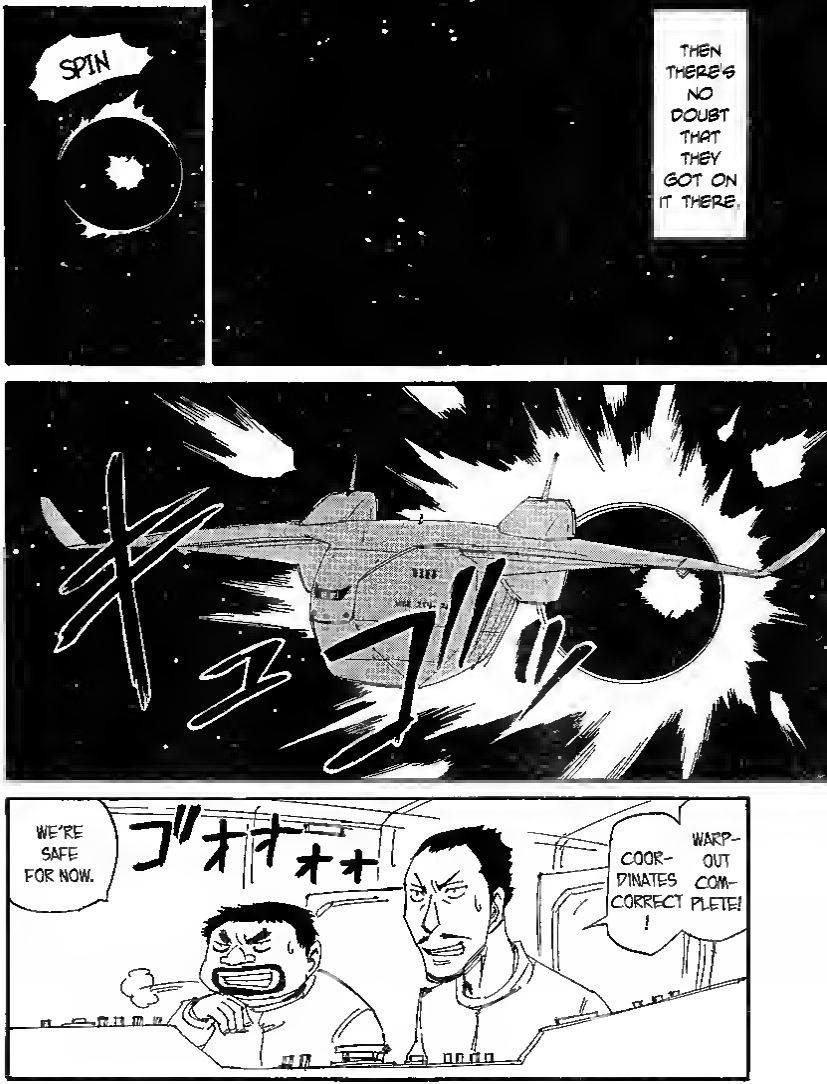

I SEE...
I WAS SURE THAT THE POLICE HAD THEM COMPLETELY SURROUNDED BY CHECKPOINTS, BUT THEY DIDN'T GET CAUGHT.
THE CRIMINALS GOT AWAY BY CAR.
ONE HOSTAGE AND TWO POLICE-MEN DIED.
IT SEEMS THAT THE BOUNTY FOR AGEHA WILL GET HIGHER TOO.

I WON'T FORGIVE THAT!
GRRRR
THEY'RE TRYING TO RUIN MY REPUTATION...
EH?!
BILLY, ARE THERE ANY OTHER IMAGES?
L-LINE THEM UP?
MAKI-CHAN, COULD YOU LINE UP ALL THE SCREENS?
AH... Y-YES!
CAN YOU GET THE IMAGES FROM THE OTHER FIXED CAMERAS AND THE CHECK-POINTS?
I'M SURE SHE LOOKED DIFFERENT WHEN SHE RAN AWAY.
SHOW ME THE ONES WITHOUT HER TOO.
THOSE ARE THE ONLY ONES SHOWING AGEHA.
EH... WHY?

I'M GOING TO CHECK THEM ALL.
ズラ!
RINKO... ARE YOU SERIOUS?
SHUT UP, YOU HAM.
YOU'RE BOTHERING RINKO-SAN.
DON'T CALL ME A HAM, YOU PRIMITIVE MAN!
WHO ARE YOU CALLING PRIMITIVE?!
BE QUIET.


……
MAKI-CHAN! REWIND THAT MONITOR A LITTLE!
O-OKAY!

I'VE FOUND HER.
EH?!
THAT'S ...?!
HER DISGUISE IS IMPRESSIVE, BUT HER MOVEMENTS ARE THE SAME.
HMM...
THERE'S NO DOUBT IT'S AGEHA
DETERMINED THE CAR'S MODEL FROM THE IMAGES
HACKED INTO THE TRAFFIC CENTRE DATABASE.
CONFIRMED THAT IT PARKED AT A REMOTE COUNTRY AIRPORT.
IF THEY GOT ON A PERSONAL SPACESHIP AT THE AIRPORT....

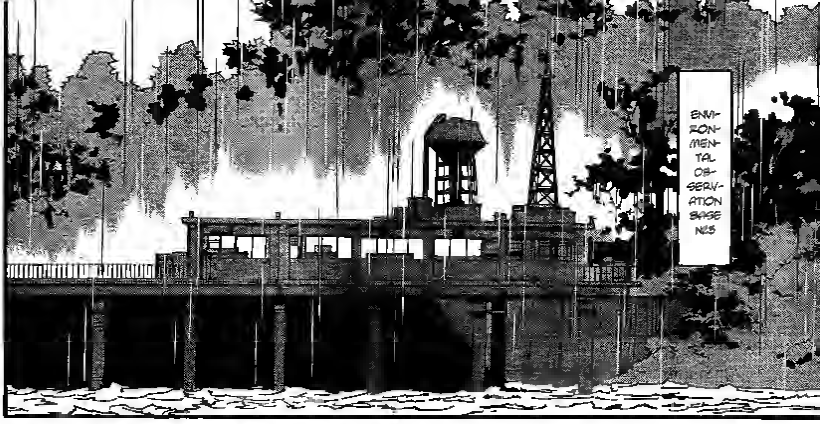

SPIN
THEN THERE'S NO DOUBT THAT THEY GOT ON IT THERE.
キュゴッ
WE'RE SAFE FOR NOW.
ゴオオオオ
COOR-DINATES CORRECT!
WARP-OUT COM-PLETE!

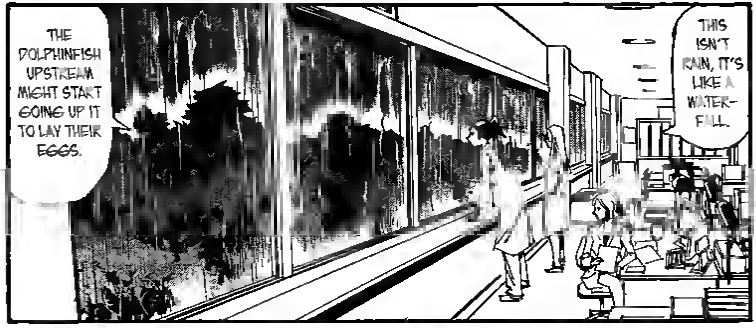
WE DID WHAT OUR SPONSOR WANTED.
I THOUGHT WE WERE GOING TO DIE WHEN IT BECAME A SHOOT-OUT.
SINCE IT'LL BE AGEHA'S FAULT, WE SHOULD HAVE SHOT MORE POLICEMEN.
ニャー
WHAT'S THE MATTER?
BEEP
WHAT'S THAT?
BEEP
I'M NOT WORKING WITH HER AGAIN
SHE'S CRAZY
HA HA HA..
A SHIP IS GOING TO WARP-OUT DIRECTLY BEHIND US!
THIS IS BAD!

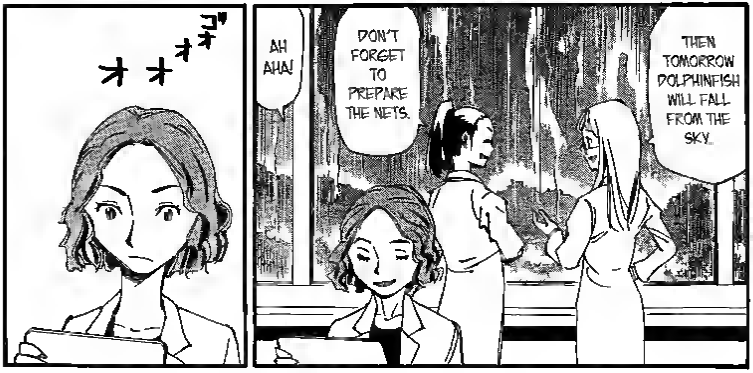
LEAVE IT TO ME!
THERE THEY ARE!
DON'T LET THEM GET AWAY, MAKI!
BOUNTY HUNTER'S?!
YOU IDIOT! WHEN DID WE GET FOUND OUT?!

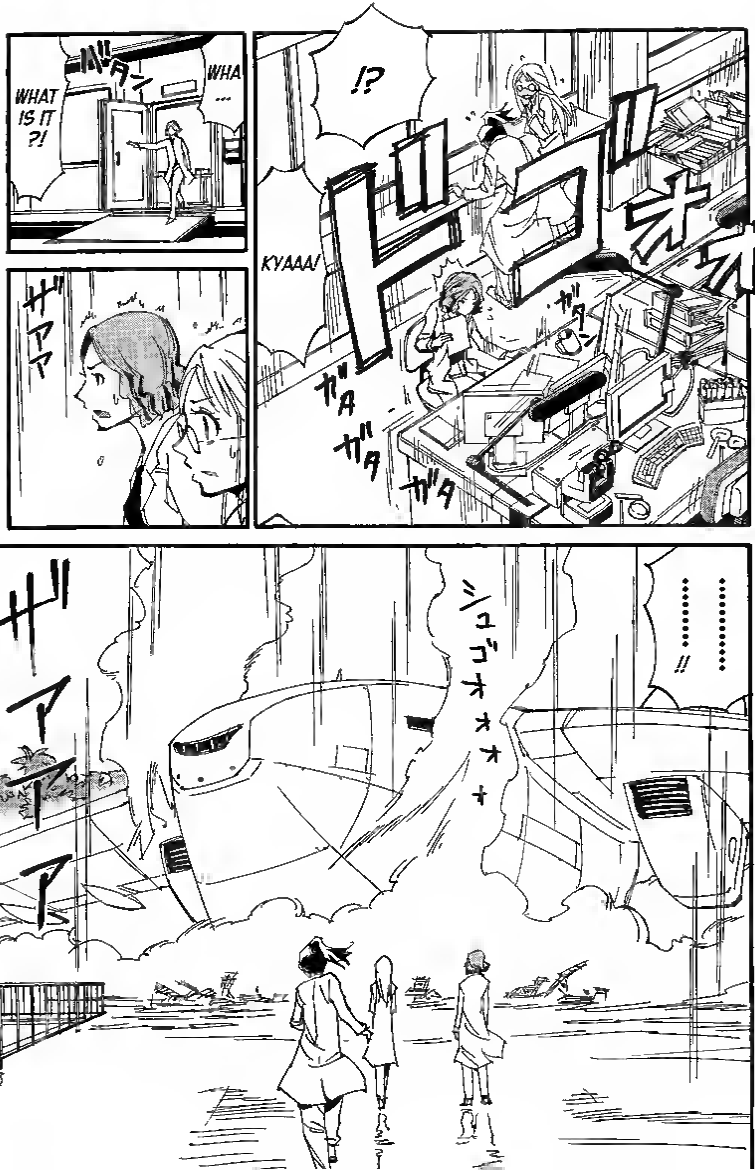
THE PILOT OF THE OTHER SHIP IS MUCH MORE SKILLED!
LET'S LAND AT BRANZIL.
THERE MUST BE SOME-WHERE TO HIDE.
HEY! GET THE TERRAIN DATA FOR BRANZIL!
WHAT ARE YOU DOING?!
DISGUI-SING MYSELF AGAIN.
IT'S MY JOB TO INCREASE AGEHA'S CRIMES
SMILE

#11
BRANZIL, THE UNDEVELOPED PLANET.
ドドド


ENVIRONMENTAL OBSERVATION BASE NIS


THIS ISN'T RAIN, IT'S LIKE A WATERFALL.
THE DOLPHINFISH UPSTREAM MIGHT START GOING UP IT TO LAY THEIR EGGS.


THEN TOMORROW DOLPHINFISH WILL FALL FROM THE SKY.
AH AHA!
DON'T FORGET TO PREPARE THE NETS.
ゴォォォォ

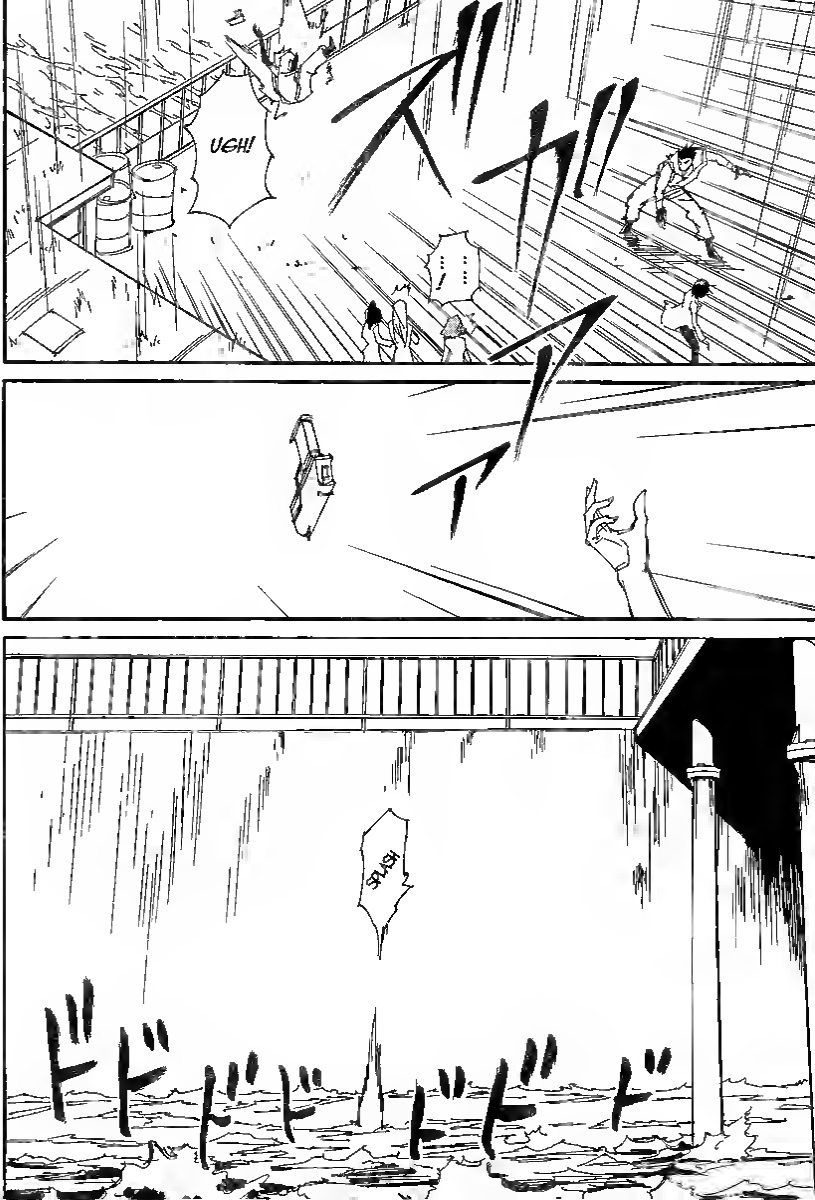

WHA...
WHAT IS IT?!
!?
KYAAA!
ガタガタ
ガタン
ザアア
ザアアアア
シュゴオオオオ
……
!!

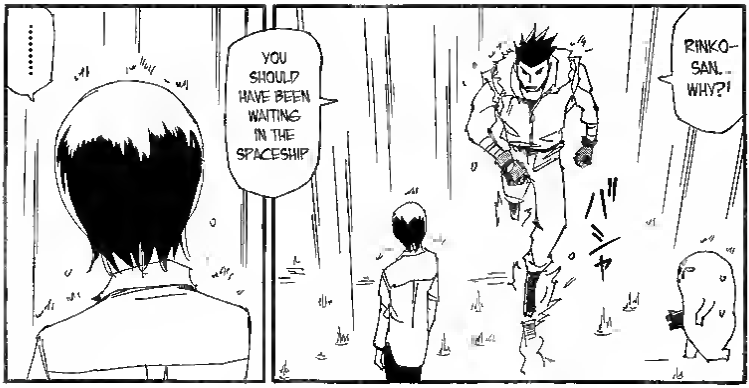
A SPACE-SHIP CRASHED. ?!
I'VE FOUND SOME HOSTAGES!
!?
パシャ
WELL, HOW MANY SHALL I KILL?
ザアア
シャコ
……
……

キィィン
STOP, AGEHA!
TCH ...
I WAS PLANNING ON LANDING MUCH CLOSER!
バシャ
バシャ
バシャ
HMPH.
I'LL START WITH ONE.
スッ

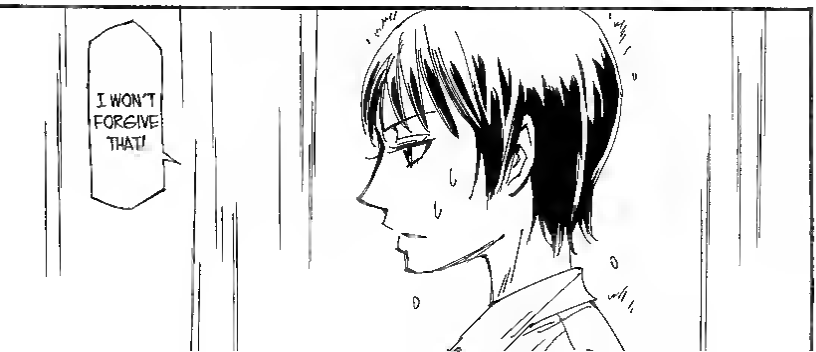
ポン
ガキィン

WHA...?!
WHY DID RINKO-SAN GET OFF TOO...?!
ANYWAY, AGEHA...
GO TO HELL!


UGH!
SPLASH


RINKO-SAN.. WHY?!
バシャ
YOU SHOULD HAVE BEEN WAITING IN THE SPACESHIP
……

SHE WAS TRYING TO RUIN MY IMAGE.


I WON'T FORGIVE THAT!

I WON'T FORGIVE HER KILLING PEOPLE FOR THAT REASON!

RINKO... SAN?
?
ザアアア
THIS IS OUR CHANCE! SHOOT!
STOP THAT, YOU IDIOT! IF YOU USE A STUN GUN WHILE IT'S RAINING...
THEN I'LL SHOOT!
NO, YOU DO IT!
YOU SHOOT!
バタ
バタ
バタン
ビキッ

MISS GALAXY!
I WON'T FORGET YOU.
たっ
UH...
HUFF
HUFF
ヨロ
!!
がっ
YOU WERE TRYING TO RUIN RINKO-SAN'S IMAGE?!
WHAT'S THE MEANING OF THAT?!
ぐい
UGH...
?
NEVER MIND
I'LL CAPTURE YOU FOR NOW...
ジャラ
ピッ
POP

!?
UGH...
!!
UH...
WHAT IS THIS ...?
COUGH
OWW ...!!

だっ
COUGH
COUGH
KYOU-SUKE-KUN!
AGEHA IS RUNNING AWAY!
DAMN! MY EYES...
EH?
WHERE ARE YOU, AGEHA?!
ぬっ

!?
ARE YOU AGEHA?!

ガーン
WHAT ARE YOU DOING?!
ガーン
KYAAA!
HMPH!
HERE I GO!
ドボーン
ドドドドドド

KYAAA !!
OR IS IT YOU?!
W- WHAT'S GOING ON?!
I CAN'T SEE A THING!
DRS!

KYOU-SUKE-KUN... NO!
THAT MEANS...

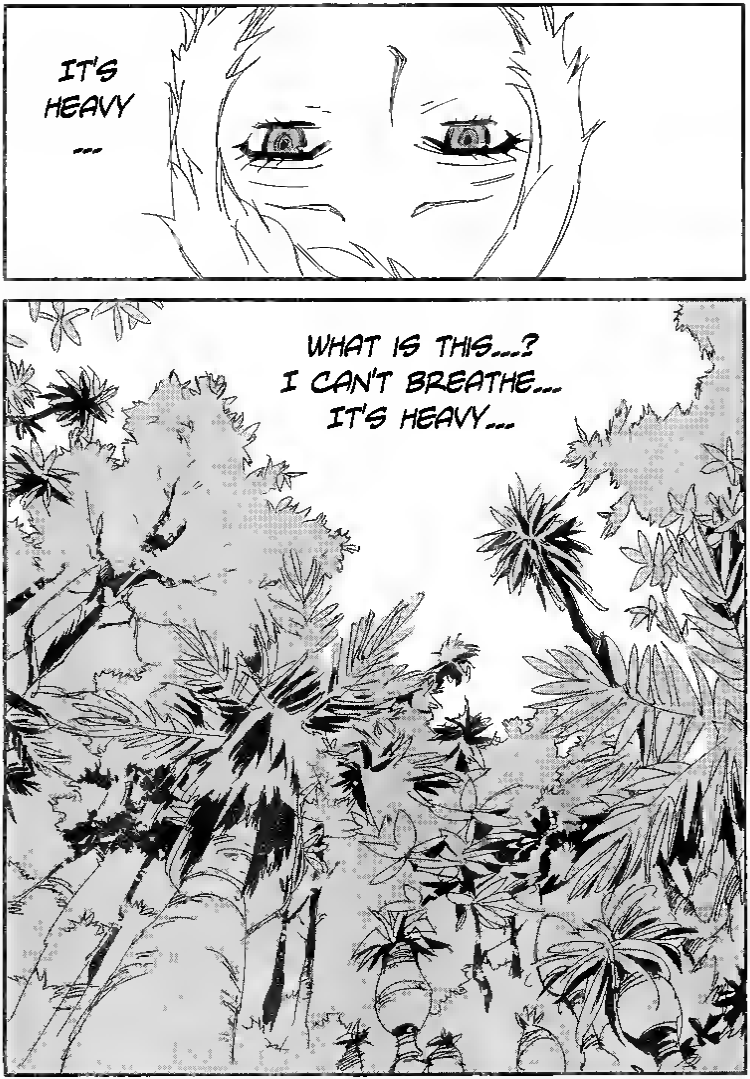
……!!
YOU'RE AGEHA?!

!!
OKAY! I'VE FOUND AGEHA!
THIS IS BAD!!

!!
!!
I WIN !
CLICK

ハンヤアァ
?
?
ザアアア
……
WHERE ARE YOU?!
KYOUSUKE! RINKO-S.N!
WAS I UNCONSCIOUS?
OH?

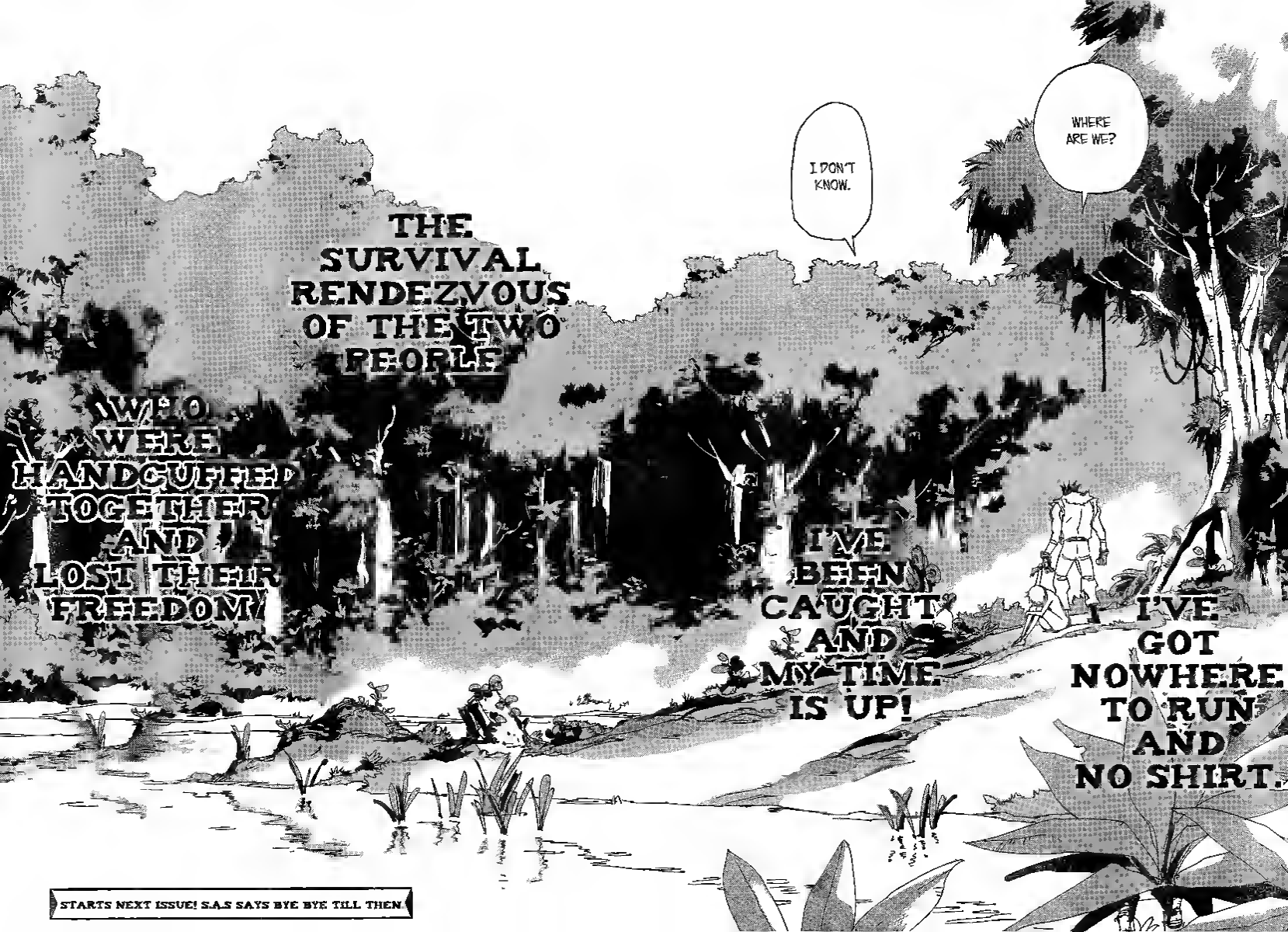
KYOUSUKE ~~!!


IT'S HEAVY ...
WHAT IS THIS...?
I CAN'T BREATHE...
IT'S HEAVY...

HEAVY

UH ...
HEY!! NO..!
PLEASE MOVE!!
ぐい
ガッ
OWW!
AH...
ガチ

AH!!
IT'S YOU, AGEHA!
SERVES YOU RIGHT!
ざまぁ
ざまぁ
THAT'S HOW IT IS! GA-HAHA!
I SEE! THAT'S IT! I'VE CAUGHT AGEHA!
……
……
WELL …
……
……


THE SURVIVAL RENDEZVOUS OF THE TWO PEOPLE
WHO WERE HANDCUFFED TOGETHER AND LOST THEIR FREEDOM
I DON'T KNOW.
WHERE ARE WE?
I'VE BEEN CAUGHT AND MY TIME IS UP!
I'VE GOT NOWHERE TO RUN AND NO SHIRT.
STARTS NEXT ISSUE! S.A.S SAYS BYE BYE TILL THEN.

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Those Who Chase the Ageha

a work by Yayoi Yu

Credits go to the following contributers

Raws: Finestela | Translation: Yukihito | Typesetting: Bone88

Editing: Rock-Bird | Proofreading: Malkalvi | QC: Rock-Bird